FC FLOWER COMICS
別コミフラワーコミックス

空に太陽がある限り。2

相原実貴

MIKI AIHARA

FC FLOWER COMICS
空に太陽がある限り。2
相原実貴

小学館
FC 0357

9784091363879

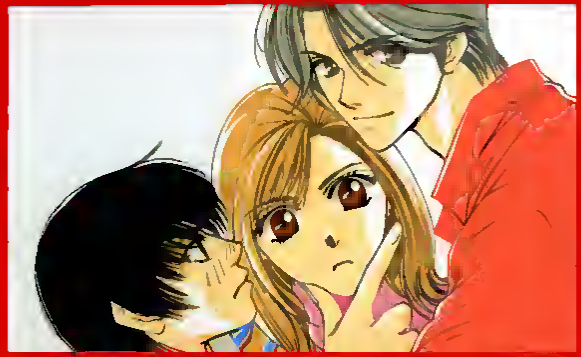
ISBN4-09-136387-3

C9979 ¥390E

1929979003906

定価：本体390円＋税

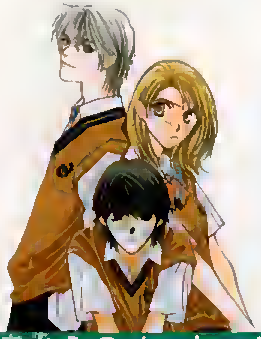
雑誌 46073－87　　小学館



FC
別コミフラワーコミックス

●作品紹介

★時は春。誰もがワケもなくウキウキしちゃう季節だというのに、私立東江戸川学園のマドンナ・我らがりえこさんの元気がない。想い人の鉄平に一度告ってフられたりもしたけど、理由は別にあるみたい。それは、りえこにご執心のお坊ちゃま・直人。彼の存在が、りえこの調子を狂わせているようで…。



作者からのメッセージ

やっと出せました(笑)。忘れずに待ってて下さった方、どうもありがとうございます。地道に□X別コミの方で隔号（もうちょっと空くトキもあったりなかったり）で連載させてもらってるんで、続刊出るのが遅くなっても「こんな中途半端なとこで終わるな！」とかってお便りｏｒメールはナシってことで…(笑)。ゆっくり気長に読んで下さるとうれしいな。

読みたいまんががきっと見つかる!
月刊 Monthly Betsucomi
別冊 少女コミック
毎月13日ごろ発売!!
別コミホームページアドレス
http://www.betsucomi.shogakukan.co.jp

●相原実貴のFC

青天大晴 ①〜③
SO BAD！ 全6巻
空に太陽がある限りっ。 1〜2
東京少年少女 全5巻
親にはナイショ 全2巻

●相原実貴傑作集
①あたしについてらっしゃい

空に太陽がある限りっ。
2
相原実貴

別コミ
フラワー
コミックス

＊別コミフラワーコミックス＊

相原実貴（あいはらみき）

空に太陽がある限り。2

●別コミフラワーコミックス●

空に太陽がある限り。2

もくじ

空に太陽がある限りっ。
其の五——5
其の六——41
其の七——75
其の八——127
其の三・五——169

登場人物紹介とあらすじ

▶江戸川りえこ（高3）
学園の人気者。幼なじみの鉄平一筋だったが直人が気になる。

▼向久津直人（高2）
学園の理事の息子で坊ちゃま。なぜか、りえこにご執心。

▶夜宮鉄平（高3）
男っ気がよくて男らしい生徒会長。女心には鈍感。

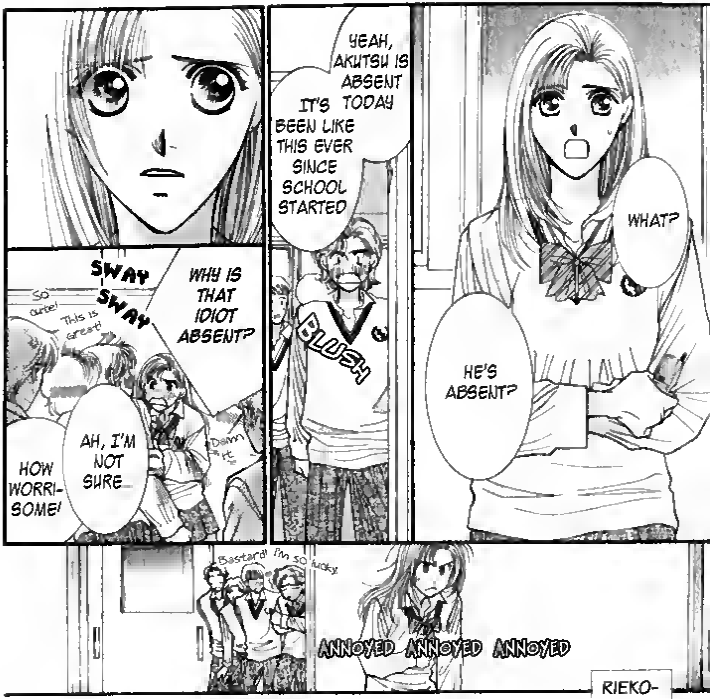
前巻までのあらすじ

りえこたちの指揮のもと、東江戸川学園は今日も大盛りあがり。でも、ある日鉄平が耳にしたのは学園廃校の噂。しかもそれに直人が関係してるらしく…!?

SORA NI
TAIYOU
GA ARU
KAGIRI
CHAPTER
05

CUPID, THE GOD OF LOVE'S SEASON ARRIVES AGAIN. APRIL IS HERE.
THE CHERRY BLOSSOMS HAVE FINISHED BLOOMING, AND NEW GREEN LEAVES ARE SHOOTING UP...
I WONDER IF IT'S THE INFLUENCE OF THE SPRING WIND, CARRYING THE FRESH INTEN-TIONS OF PEOPLE,
AS LOVE STARTS SPROUTING IN UNSUSPECTING HEARTS...
AH! LOOK, LOOK!
THAT'S THE FAMOUS RIEKO-SAN!
SO PRETTY! ♡ ♡

A SMALL FACE SLIM LEGS
SHE'S EVEN MORE PRETTY FROM CLOSE UP!
AH! I'M SO LUCKY TO HAVE GOT IN THIS SCHOOL!
♡♡♡
2-壱
WANDER
BUT SHE DOESN'T SEEM ALL THAT ENERGETIC ..
WHAT IS SHE DOING? ISN'T THAT THE SECOND YEARS' CLASS-ROOM?
ISN'T RIEKO-SAN A THIRD YEAR?
WANDER


YEAH, AKUTSU IS ABSENT TODAY
IT'S BEEN LIKE THIS EVER SINCE SCHOOL STARTED
WHAT?
HE'S ABSENT?
BLECH
SWAY SWAY
WHY IS THAT IDIOT ABSENT?
So cute! This is great!
HOW WORRI-SOME!
AH, I'M NOT SURE...
Damn it
Bastard! I'm so lucky
ANNOYED ANNOYED ANNOYED

WHY DID HE HAVE TO BE ABSENT?
BASTARD! I WANTED TO RETURN IT TO HIM AS SOON AS POSSIBLE.
FOR SOME REASON, SHE FEELS A BIT STRANGE BECAUSE OF THAT THING...
RIEKO-SAN IS ACTING THIS WAY, BE-CAUSE...
FOR SOME REASON DURING SPRING BREAK, RIEKO FOUND HERSELF TAKING CARE OF AKUTSU NAOTO'S MOBILE PHONE.

I HAVEN'T GIVEN HIS PHONE BACK...
SO THAT'S WHY...
I KEEP THINKING ABOUT HIM.
IS HE ABSENT ...?
WHY...
I BET IT'S THAT OLD GEEZER'S FAULT, BECAUSE HE WAS AGAINST THAT GUY COMING TO THIS SCHOOL.
NOW THAT I THINK ABOUT IT...
MAYBE ALL THIS IS MY FAULT?
Uwah... Teppei!
AND STILL I WENT AND ARGUED WITH HIM...
MAYBE I CREATED THIS MESS?
WHAT ARE YOU DAY-DREAMING ABOUT?
BA-DUMP
AAGH
WH-WHAT...
STOP SCARING ME!

WHOSE PHONE IS THAT? SUCH A HIGH-TECH PHONE...
WHY WOULD YOU HAVE SOMETHING LIKE THAT?
* author By high-tech, he means that it's a cell phone
AH... NO, THAT...
IT'S JUST A FRIEND'S. I'M TAKING CARE OF IT FOR HIM.
EH? WHAT!?
WHY AM I LYING TO TEPPEI!?
OH... AH, NEVER MIND..
I NEED TO TALK TO YOU ABOUT SOME-THING...
I'M ALWAYS LIKE THIS, OVER THINKING THINGS...
IT'S ABOUT NAOTO...
I THOUGHT IT WOULD BE GOOD IF I DISCUSSED IT WITH YOU.
SOME TIME AGO, WHEN I WENT TO HIS HOUSE TO PICK YOU UP,
I TALKED A BIT WITH HIS GRANDFATHER.
A...
ABOUT NAOTO?

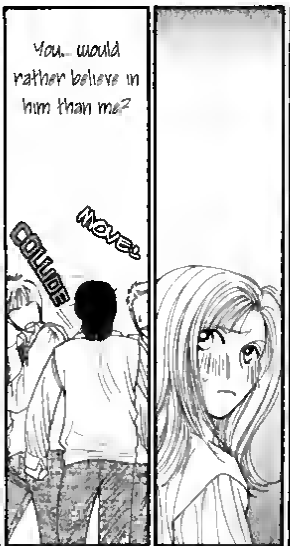
ARGH, HOW SHOULD I SAY THIS?
I DON'T KNOW! I'M NOT VERY GOOD AT TALKING LIKE THIS!
Arrgh
CALM DOWN... SO WHAT ABOUT NAOTO?
HE
HE IS...
.....
ectually e spy sent here te ceuse chaos within our school!

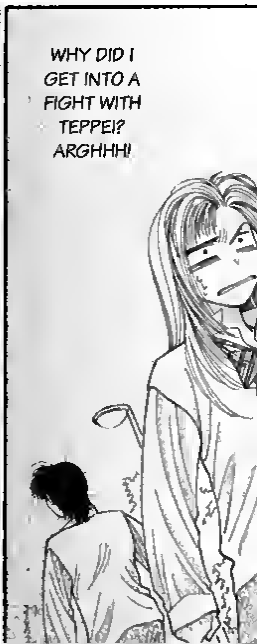
HE CAME TO THIS SCHOOL TO DESTROY IT
ON THE SURFACE HE'S JUST THE SON OF A BOARD MEMBER...
BUT ACTUALLY, HE'S ALREADY INHERITED THE SCHOOL'S STOCKS FROM HIS GRANDFATHER...
HA HA HA HA
BECAUSE I THINK YOU'RE SO SIMPLE, GETTING DECEIVED BY THAT OLD GRANDPA EASILY.
SI SIMPLE?
I'M NOT! HE'S VERY CONVINCING..
ALSO, MAYBE NAOTO.
HAS TO OBEY HIS GRANDFATHER WITHOUT QUESTION...
WHAT?
WHY ARE YOU LAUGHING?
*author He means it's not operating well
I HEARD IT'S BECAUSE THE BUSINESS IS... UM...
IN A STATE OF UNPOPULARITY..
HE'S SUCH A BIG LIAR!
WELL, ANYWAY, LET'S TRY OUR HARDEST TO PROTECT THIS SCHOOL...

YOU...
WOULD RATHER BELIEVE IN HIM THAN ME?
I JUST...
DON'T WANT TO ACCUSE ANYONE WITHOUT EVIDENCE.
I UNDERSTAND! I WON'T TALK TO YOU ANY MORE!
NO.. IDIOT!
IT'S NOT LIKE THAT! IMPOSSIBLE!
HOW IS IT NOT? YOU OBVIOUSLY BELIEVE HIM MORE!
YOU'RE SO STRANGE, RIEKO!

WAI...
WAIT...
WHAT IS
THIS!?

YOU'RE JOKING!
THIS IS NOT HAPPENING!
THIS DEFINITELY CAN'T BE HAPPENING


You... would rather believe in him than me?
COLLIDE
MOVE


WHY DID I GET INTO A FIGHT WITH TEPPEI? ARGHHH!

BUT EVEN SO...
AND NEXT, THE ANSWER FOR QUESTION THREE
RIEKO.
RIEKO!
AH! I'M SORRY! UM
DAY-DREAMING? THIS ISN'T LIKE YOU
THAT'S THE TEXT-BOOK FOR WORLD HISTORY! WE'RE IN MATH RIGHT NOW!
ACK!
WAH! I.. I'M SORRY!
HA HA HA HA
2-
YEAH, HE DIDN'T SHOW UP. I DON'T KNOW WHY
EH? HE'S STILL ABSENT...
MAYBE HE TOLD SENSEI WHY

DING
DONG
DING
DONG
HONESTLY...
IF YOU'RE NOT GOING TO COME TO SCHOOL, AT LEAST SAY SOMETHING ...
HE KNOWS THAT I HAVE HIS PHONE.
EVEN THOUGH IT'S TURNED OFF,
AT LEAST LEAVE A TEXT MESSAGE!
I'M SORRY!
I WAS CHANGING, THAT'S WHY I'M LATE.
YOU'RE SO SLOW! SECOND PERIOD ALREADY STARTED!
DON'T YOU THINK THAT RIEKO'S BEEN ACTING STRANGE RECENTLY?
SHE DOESN'T SEEM TO HAVE MUCH ENERGY, AND SHE'S ALWAYS DAY-DREAMING ...

RIEKO'S SO DISPIRITED THAT WE DON'T HAVE MUCH ENERGY EITHER...
I DON'T KNOW!
I HAVEN'T TALKED TO HER SINCE OUR FIGHT THREE DAYS AGO!
THAT GIRL HASN'T EVEN COME TO APOLOGIZE
DAMN IT! I WON'T GIVE IN!
HOW COULD SHE NOT HELP ME, HER CHILDHOOD FRIEND, AND HELP NAOTO INSTEAD?
TEPPEI... YOU CAN'T BE...
JEALOUS?

RIEKO, I HEARD YOU AND TEPPEI ARE FIGHTING.
DON'T MIND THAT GUY!
YOU SHOULD DUMP HIM ANYWAY, SINCE YOU'RE SO POPULAR
I'M NOT BOTHERED ABOUT TEPPEI...
IT'S JUST.. THAT IDIOT NAOTO LEFT HIS PHONE WITH ME...
NAOTO... YOU MEAN AKUTSU-KUN?
YEAH! REMEMBER HOW I WENT TO HIS HOUSE DURING THE SUMMER HOLIDAYS TO WORK?
IT HAPPENED DURING THAT TIME... I WAS GOING TO RETURN IT TO HIM, BUT HE'S ALWAYS ABSENT
I CAN'T HELP BUT CARE ABOUT IT...
I KEEP THINKING ABOUT HIM BECAUSE OF THIS THING...
I FEEL SO ANNOYED... HONESTLY... THAT BASTARD...
EVER SINCE.. SPRING BREAK ?
SO IMAGES OF NAOTO KEEP APPEARING IN YOUR HEAD..
AH! YES, YES, YES! THAT'S IT!
I CAN'T KEEP SOMEONE ELSE'S PHONE FOREVER!
IF I PRETEND I DON'T KNOW ABOUT IT, I'LL FEEL WEIRD...
EVEN IF IT BELONGS TO THAT HATEFUL GUY NAOTO.

THAT'S NOT RIGHT, RIEKO
MAYBE YOU... LIKE NAOTO-KUN?
What —— !?
IRON FIST PUNISHMENT
WHAT ARE YOU BLABBERING ON ABOUT?
FIRST TEPPEI, NOW YOU GUYS...
BUT, RIEKO, THOSE ARE...
THE EARLY SYMPTOMS OF A CRUSH
STOP IT!
It's my favorite Naoto-kun, you know!
SOME-ONE LIKE HIM... YOU'VE GOT TO BE JOKING!
You're so shy, Rieko
ARGH... NEVER MIND! I UNDER-STAND!
IT'S BAD FOR ME TO KEEP THIS THING, RIGHT?
rustle
rustle
FINE! THEN I'LL GIVE IT TO HIS CLASSMATE TO GIVE BACK TO HIM...

WHAT'S WRONG?
DID YOU LOSE SOMETHING?
RATTLE
BANG
RIEKO!?

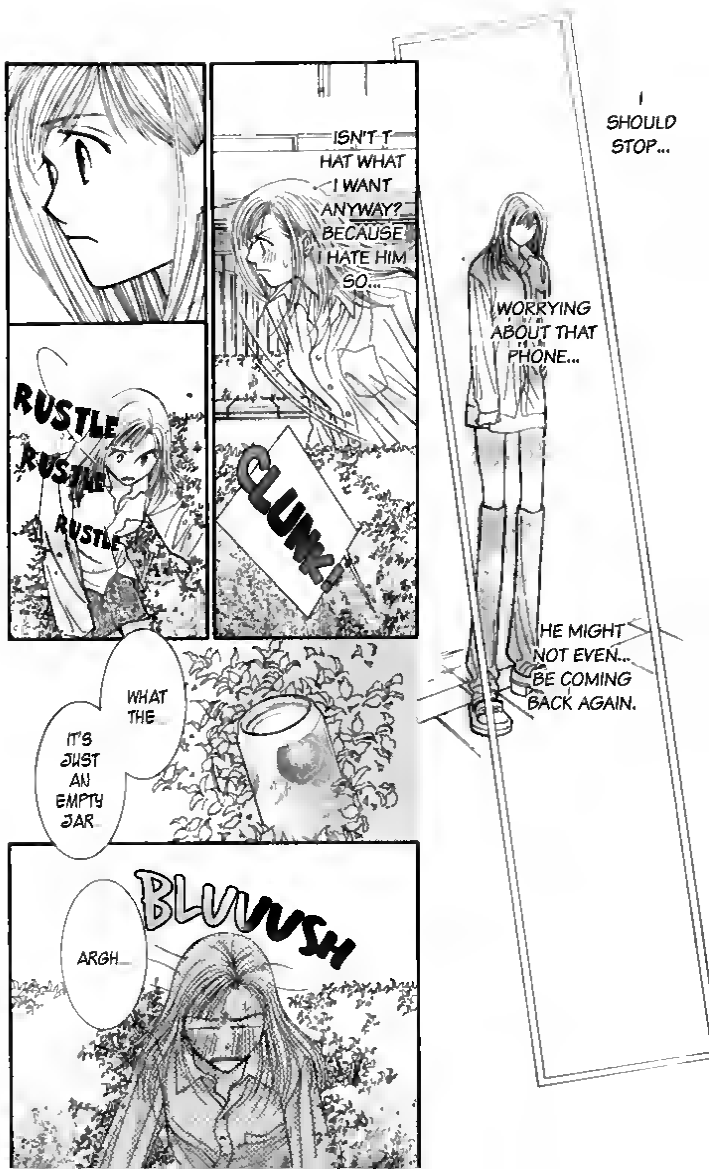
CALM DOWN AND THINK!
AH... YESTERDAY I...
WENT TO THE SECOND YEARS' CLASSROOM, THEN DOWN THE CORRIDOR...
THROUGH THE COURTYARD, RAN TO THE CHANGING ROOMS...
THE COURTYARD...
NOT HERE...
NOT HERE...
NOT HERE!
IT'S NOT HERE EITHER!!!
WHY ISN'T IT ANY-WHERE
!?

This... can it be jealousy?
WHAT IS JEALOUSY...
AFTER MUSIC TIME IS OVER,
IT'LL BE THE STUDENT COUNCIL BROADCAST, ALRIGHT?
Jealousy ...!?
JEALOUS? ABOUT HER... WHAT..
IS THAT GOOD?
THIS.. MAKES PEOPLE ANGRY..
IS IT WHY I'M FEELING ANNOYED?
WHY? I DON'T UNDER-STAND!
OH YEAH... SHE LOST NAOTO-KUN'S PHONE, WHICH SHE WAS TAKING CARE OF, AND NOW SHE'S LOOKING FOR IT
SORRY, I'M LATE HOW'S THE BROAD-CAST?
Hey Tsukuyima
IT HASN'T STARTED YET... WAIT, WHERE'S RIEKO?

This... um...
I'm taking care of it for a friend...
IT'S NAOTO'S PHONE
HUH
NO, RIEKO
NO ONE'S PICKED UP SOMETHING LIKE THAT

I SEE... THANK YOU, YUUKO!
I'M SORRY, I HAVE TO GO TO THE COMMITTEE MEMBER MEETING SOON, SO..
IT'S FINE THANKS, I'LL BE ALRIGHT BY MYSELF
RUSTLE
RUSTLE
BUT, RIEKO..
NAOTO-KUN MIGHT NOT EVEN SHOW UP AT SCHOOL ANYMORE
BECAUSE SOMEONE LIKE HIM SHOULDN'T BE IN OUR SCHOOL ANYWAY.
AS LONG AS HIS STRICT GRANDFATHER IS ALIVE, HE'LL DEFINITELY MOVE HIM TO ANOTHER SCHOOL

I STILL HAVEN'T MADE UP WITH TEPPEI,
I HAVEN'T EVEN EATEN LUNCH...
NAOTO MIGHT'VE TRANSFERRED TO ANOTHER SCHOOL...
AND LIKE YUUKO SAID,
WHY AM I...
TRYING SO HARD TO FIND IT?
WHAT IS IT? DO YOU NEED HELP?


I SHOULD STOP...
WORRYING ABOUT THAT PHONE...
HE MIGHT NOT EVEN... BE COMING BACK AGAIN.
ISN'T T HAT WHAT I WANT ANYWAY? BECAUSE I HATE HIM SO...
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
CLUNK
WHAT THE
IT'S JUST AN EMPTY JAR
BLUUUSH
ARGH...

AH... I'M SO DIZZY...
RUSTLE
I'VE HAD ENOUGH! I'VE SEARCHED EVERYWHERE...
RUSTLE
RUSTLE
BUT...
I STILL CARE ABOUT IT VERY MUCH~~
YOU'RE LOOKING FOR SOMETHING THAT IMPORTANT?
IT'S FINE I TOLD YOU, DON'T MIND ME
ARE YOU LOOKING FOR SOME-THING?
RUSTLE
RUSTLE
I'M FINE... LUNCH BREAK IS NEARLY ENDING ANYWAY
AH... NOTHING DON'T MIND ME
WHAT ARE YOU DOING?
RIEKO-SAN,

I'LL HELP YOU LOOK FOR IT THEN!

I HAVEN'T SEEN YOU,
EVER SINCE THAT TIME DURING THE SPRING
YOU...
HOW CAN YOU BE SO RELAXED..
?
.. AHH, I SEE
YOU WERE REALLY LONELY WITHOUT ME, HUH
ID.. IDIOT!
ARE YOU STUPID?
GRRR
AH..
GRAB
YOU'RE SO RUDE
UNGH..
BANG

I'M VERY HAPPY,
TO BE ABLE TO SEE YOU.
THIS... BECAUSE YOU'RE LIKE THIS,
THIS IS WHY I HATE YOU!

30 MORE SECONDS... GET READY FOR THE BROADCAST, STUDENT COUNCIL MEMBERS.
YOU GUYS START AS SOON AS THE INTRO'S FINISHED.
WHAT ARE YOU DOING, TEPPEI!?
AH COMING
TEPPEI, HURRY UP!
TEPPEI!

NAOTO, WHY WERE YOU ABSENT FOR SO LONG?
YOU'RE A MEMBER OF THE STUDENT COUNCIL, YOU KNOW.
AH... YOU WERE WORRIED ABOUT ME?
ID... IDIOT!
OF COURSE I WASN'T! I WAS JUST WORRIED ABOUT YOUR PH...
PH?
AAHHHH! OH NO, I STILL HAVEN'T FOUND HIS PHONE!
MY GRANDFATHER TOLD ME TO GO TO NEW YORK TO HELP HIM WITH SOME THINGS.
HE'S DOING EVERYTHING HE CAN TO STOP ME COMING TO THIS SCHOOL.
THEN... WHAT'S GOING TO HAPPEN?
SIGH... I DON'T KNOW...
AND I STILL HAVEN'T ACHIEVED ANYTHING...
WHAT DO YOU MEAN...
AH,
DING DONG DING DONG
THAT'S RIGHT, I HEARD TEPPEI SAY THAT...

Now it's time for the student council broadcast
crackle
NAOTO, YOU BASTARD!
DON'T YOU DARE TOUCH RIEKO! DON'T GET CLOSE TO HER!
I WILL NEVER HAND HER OVER TO YOU!

groan
groan
THUD
CRASH
SONG.. QUICKLY, PLAY A RANDOM SONG!
EH? UM.. WHAT SONG SHOULD I PLAY?
AHH... IT'S UP TO YOU! PLAY ANYTHING... EVEN THE SCHOOL ANTHEM WOULD DO!

THE WHOLE SCHOOL HEARD YOU!
COUGH
CONFESSING TO HER SO SUDDENLY IN A SCHOOL BROADCAST LIKE THAT...
TEPPEI, YOU IDIOT! WHAT WERE YOU THINKING?

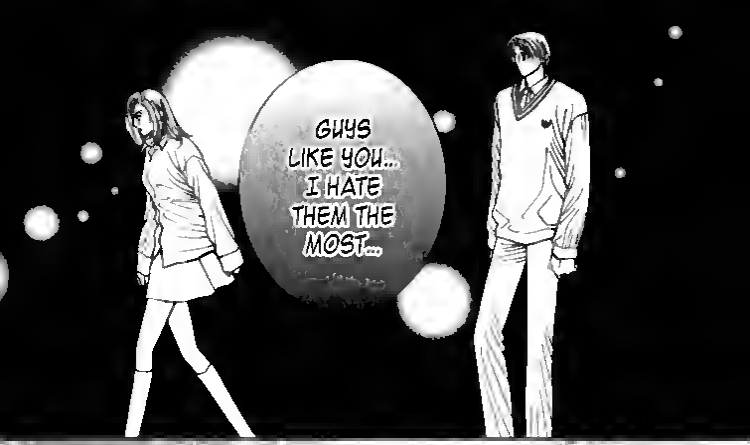
COUGH
COUGH
CON...
CONFESSION..?

JU.. JUST NOW..
THAT WAS TEPPEI-SAN'S VOICE, RIGHT?
WHERE DID HE SEE US FROM? HONESTLY
IT WASN'T LIKE THAT AT ALL~~
WAHH... SO EMBARRASSING! WHAT SHOULD I DO?
THAT GUY TEPPEI~~
ISN'T THIS WHAT YOU WANT?
THOSE WORDS JUST NOW...
WEREN'T THEY A CONFESSION?
YOU'VE ALWAYS WANTED THIS, RIGHT?

YOU AND TEPPEI-SAN ...
MUTUALLY LIKE EACH OTHER NOW, RIGHT?

SO ANGRY...
WHAT ARE YOU SAYING?
YOU REALLY LIKE TO MEDDLE IN OTHER PEOPLE'S AFFAIRS, HUH...
WHY ARE YOU SUDDENLY SAYING SOMETHING LIKE THAT?
THIS IS... THIS IS...
MAKING ME...
IT'S NOT SUDDEN...
I'VE ALWAYS KNOWN THAT RIEKO-SAN LIKED TEPPEI-SAN,
SO THAT'S WHY I THOUGHT THAT YOU'D BE HAPPY.
VERY ANGRY!

AH! RIEKO-SAN!
I FOUND IT! HERE...
AH... AKUTSU, YOU'RE HERE
THAT WAS SOME BROADCAST, HUH, RIEKO-SAN?
OH YEAH! ISN'T THIS YOURS?
YOU DROPPED IT IN FRONT OF OUR CLASSROOM
AH...
THIS ISN'T MINE...
THIS WAY, I DON'T NEED TO HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU FROM NOW ON!
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS WHAT HAPPENS BETWEEN TEPPEI AND I!
A GUY LIKE YOU...
THROW
HERE!



THE THUNDERSTORMS OF SPRING

CONTINUE TO RAGE.

WITHIN RIEKO-SAN'S TROUBLED MIND.

i just wanted to vent out my anger!
Kiss. I don't know, okay!

Sora ni Taiyou ga Aru Kagiri
Volume 02 Chapter 05

Translator: xochie

Proofreader: neonninja123321

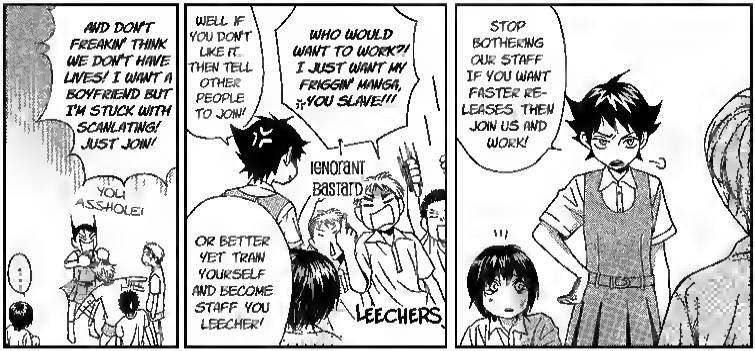
Cleaner: Angie

Typesetter: Laine

Quality Checker: Angie

http://z10.invisionfree.com/Loyal_Kiss/

SHORT STORY


AND DON'T FREAKIN' THINK WE DON'T HAVE LIVES! I WANT A BOYFRIEND BUT I'M STUCK WITH SCANLATING! JUST JOIN!
YOU ASSHOLE!
WELL IF YOU DON'T LIKE IT, THEN TELL OTHER PEOPLE TO JOIN!
WHO WOULD WANT TO WORK?! I JUST WANT MY FRIGGIN' MANGA, YOU SLAVE!!!
IGNORANT BASTARD
OR BETTER YET TRAIN YOURSELF AND BECOME STAFF YOU LEECHER!
LEECHERS
STOP BOTHERING OUR STAFF IF YOU WANT FASTER RELEASES THEN JOIN US AND WORK!

SORA NI
TAIYOU
GA ARU
KAGIRI
CHAPTER
06

THIS IS, AS EVERY-BODY KNOWS, EAST EDOGAWA ACADEMY.
ON THE SURFACE, EVERY-THING LOOKS NO DIFFERENT FROM USUAL,
STUDENTS GOING TO CLASSES LIKE ALWAYS.. BUT, THIS IS JUST THE CALM BEFORE THE STORM.
click
DROP
TORA
Hurry up and brea up with Rieko-san
Idiot
.....

ANGER!
ARGHH!
IF YOU'VE GOT SOMETHING TO SAY, SAY IT TO MY FACE! YOU BASTARDS!
HOW MANY PAIRS OF SHOES DO YOU GUYS HAVE TO DESTROY BEFORE YOU'RE SATISFIED!? DAMN IT!
TEPPEI,
RI.. RIEKO .
WHY ARE YOU SHOUTING SO EARLY IN THE MORNING?
HEY, RIEKO-SAN! ♡
IT'S NO USE, HE'S ALREADY MADE ENEMIES WITH THE WHOLE SCHOOL..
You..
IT'S ALL 'COS HE CONFESSED TO YOU OVER THE SCHOOL BROADCAST..

HONESTLY... THAT'S NOT TRUE!
A HA HA...
TEPPEI JUST WANTED TO PICK A FIGHT WITH NAOTO, THAT'S ALL...
HEHEH
IS THAT TRUE?
HE CAN'T STAND NAOTO!
YUP! IT'S ONE OF THE WAYS I DEAL WITH HIM.
HA HA HA...
THINK ABOUT IT! I WAS ALREADY REJECTED BY TEPPEI A LONG TIME AGO...
...HE'S JUST SAYING THESE THINGS TO BLOW OFF HIS ANGER
.....
WHAT'S WRONG WITH RIEKO...
SHE'S TREATING THIS A BIT TOO CASUALLY...
HOW... STRANGE...
DOES SHE HAVE SOME SORT OF PLAN?
ARGH... SHE'S MAKING ME OVER-THINK THINGS.
AH... OH YEAH!

DID YOU HEAR THAT RUMOUR?
IT SEEMS LIKE THAT OUR SCHOOL WON'T BE ACCEPTING NEW STUDENTS NEXT YEAR...
I THINK THE RUMOUR CAME FROM A MEMBER OF THE PTA, SO THIS RUMOUR IS MOST LIKELY TRUE.
HOW COULD THAT BE?
IF THAT'S THE CASE, WE WON'T HAVE ANY NEW STUDENTS NEXT YEAR...
NO, RIEKO-SAN...
THAT'S THE POINT!
Our school might be closing down!

STUDENT COUNCIL ROOM
AH... I HEARD ABOUT THAT AS WELL.
THE SOURCE SEEMS RELIABLE, TOO
BUT, HOW IS THAT... HOW COULD THE SCHOOL JUST CLOSE DOWN SO EASILY?
WE'RE A PRIVATE SCHOOL! IT ISN'T THAT UNBELIEVABLE, RIGHT?
HAS THE BOARD ALREADY DECIDED?
THE SCHOOL ...
WILL BE GONE!?

BEFORE...
TEPPEI DID SAY...
THINK ABOUT IT EVERYONE, LOTS OF BIG COMPANIES HAVE BEEN COLLAPSING RECENTLY...
THE ECONOMY IS BOUND TO AFFECT US, RIGHT?
"On the surface he's just a son of a board member."
"but actually, he's already inherited stocks of the school from his grandfather."
"Naoto is actually a spy sent to destroy our school!"
HOW COULD ...
SOMETHING LIKE THIS...
I THINK I KNOW WHO'S BEHIND THIS...
WE...
WAIT A MINUTE, TEPPEI!
YOU DO!?
WE STILL HAVEN'T FULLY INVESTIGATED THIS YET...
CLICK

SORRY FOR INTRUDING CAN I HAVE A MINUTE...?
I CAME TO GIVE YOU GUYS THIS... THESE ARE OUR CLASS PLANS FOR THE CULTURAL FESTIVAL
IT LOOKS GOOD LONG, BUT IT ALSO LOOKS REALLY NICE SHORT! ♡
YES, MY HAIR WAS GETTING A BIT ANNOYING...
AH... DID YOU GET A HAIRCUT? ♡
NAOTO-KUN! OF COURSE, COME IN! ♡
Naoto!
NAOTO, YOU KNOW OUR SCHOOL IS...
YES? WHAT IS IT?
I NEEDED TO ASK YOU SOMETHING
GOOD TIMING

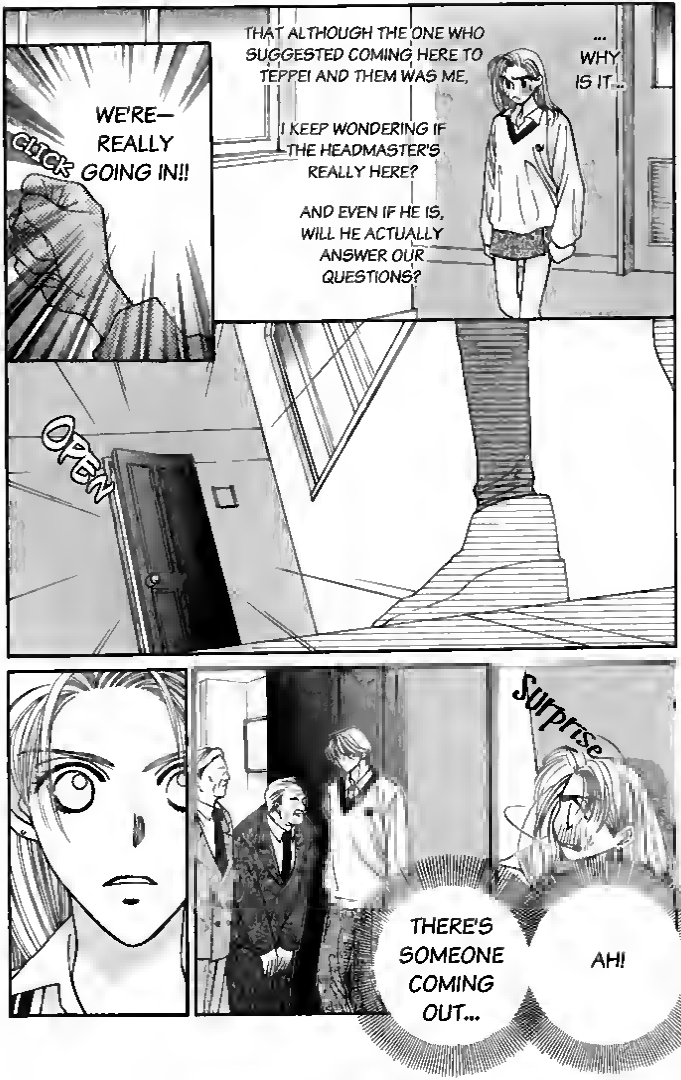
THE CULTURAL FESTIVAL YOU...
WILL YOU REALLY ATTEND?
HAVEN'T YOU ALWAYS HATED THINGS LIKE THAT?
OR...
DID YOU COME TO THIS SCHOOL, JUST TO GO AGAINST YOUR GRANDFATHER...?
I'LL ATTEND
EVEN THOUGH I DON'T ENJOY SUCH LIVELY EVENTS..
I THINK I NEED TO LEARN TO ADAPT TO SUCH SCHOOL SITUATIONS
O OKAY!
TH THAT'S GOOD.
H... HUH!? WHY DO I FEEL SO RELIEVED...

DING
DONG
DING
DONG
OI, RIEKO! WHY DID YOU GET IN MY WAY JUST NOW!?
ALSO, AS SOON AS HE SAID THAT HE WAS GOING TO ATTEND THE FESTIVAL,
YOU BECAME REALLY HAPPY.
GET.. IN YOUR WAY..?
SHOUT
SHOUT
I... I DID NOT!
YES, YOU DID!
YOU'VE BEEN ACTING SO STRANGE RECENTLY!
ME? YOU'RE THE ONE WHO'S STRANGE, TEPPEI!
WE'LL KNOW HOW TRUE HIS GRANDFATHER'S WORDS ARE WHEN WE ASK HIM!
WHY DIDN'T YOU LET ME ASK HIM?

DID I DO SOMETHING?
NO! I JUST THOUGHT THAT IF SOMEONE LIKE NAOTO,
IS WILLING TO PROPERLY ATTEND THE CULTURAL FESTIVAL,
WE SHOULD LET HIM, BECAUSE HE MIGHT BE NEEDED BUT THAT IDIOT TEPPEI ACTUALLY...!
HOW CAN YOU CALL ME IDIOT, IDIOT!
WHAT ARE YOU SAYING, RIEKO?
IT'S PRETTY UNFAIR TO NAOTO.
OH WELL, THE WARNING BELL'S GONE ALREADY LET'S HEAD BACK TO CLASS!
I'M OFF.
WHAT?
W...WAIT!
YES?

AH UM..
NO.. IT'S NOTHING...
IF THERE'S NOTHING, I'LL BE HEADING OVER TO THE CHEMISTRY LAB FOR NEXT PERIOD.
...?
WH... WHAT THE...
WHY...
WHY IS HE ACTING SO COLD!?
HE'S NOT USUALLY LIKE THAT WITH ME.
WHY IS HE LIKE THAT NOW...
Ahem!
I HAVE TO GO ASK HIM PROPERLY!
AS THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT, I WILL NOT LET SUCH RUMOURS STAY WITHIN OUR SCHOOL!
AS PEOPLE SAY, 'WHEN THERE'S NO SMOKE, THERE'S FIRE'!
no no
It's 'where there's smoke, there's fire'!

UGH
CLENCH
The blood in his veins might be green
WHAT THE...
DAMN IT..
Not much confidence
WELL, IT'S OKAY, YOU CAN GIVE IT A GO
DO YOU REALLY THINK HE'S THE TYPE TO ANSWER YOUR QUESTIONS PLAINLY...?
BUT THAT GUY NAOTO
GRR!
WELL, WHAT SHOULD WE DO?
WAIT QUIETLY AND DO NOTHING !?
SHINE
What's wrong
with Teppei?
I ALSO HATE WAITING AROUND FOR THINGS TO GET DONE, SO..
WE'LL KNOW THE TRUTH WHEN WE ASK DIRECTLY!
ASK THE MOST WELL-INFORMED PERSON IN THE SCHOOL – THE HEADMASTER!
HEAD-MASTER OFFICE


THAT ALTHOUGH THE ONE WHO SUGGESTED COMING HERE TO TEPPEI AND THEM WAS ME,
I KEEP WONDERING IF THE HEADMASTER'S REALLY HERE?
AND EVEN IF HE IS, WILL HE ACTUALLY ANSWER OUR QUESTIONS?
... WHY IS IT...
WE'RE— REALLY GOING IN!!
CLICK
OPEN
Surprise
THERE'S SOMEONE COMING OUT...
AH!

WH... AT...?
THAT'S...
THAT MAN... ISN'T HE OUR HEAD-MASTER...?
AND,
WHAT IS ALL THIS FOR...?
WHY ARE THEY BOWING TO HIM!?
THOSE ARE ALL THE BIGWIGS OF OUR SCHOOL.

NO... NO WAY... HOW CAN THIS BE...!
THE SHARES OF THIS SCHOOL FROM HIS GRANDFATHER?
HE ALREADY INHERITED...
AH... HE... WASN'T THERE! HAHAHA...
RIEKO
THEN, I'LL BE GOING HOME NOW!
WE'LL TRY AGAIN TOMORROW! YEAH!
RIEKO! HEY, WHAT'S WRONG?
Huh
WHAT DID THE HEADMASTER SAY?

THAT CAR SURE IS SOMETHING ELSE! WAI WAIT!
CRASH
WHOSE IS IT? WHOSE IS IT?
I SEE IT SOMETIMES IN FRONT OF YOUR HOUSE
AH HELLO, YAMAGISHI OBAA-SAN
AH, RIEKO-CHAN, YOU'RE BACK!
HEY, HEY, WAIT, WAIT, WAIT!

WELCOME HOME.
CAN YOU STOP DOING THIS?
PARKING YOUR FANCY CAR IN FRONT OF MY HOUSE. WHAT WILL OTHER PEOPLE THINK!?
I APOLOGIZE
WHAT ARE YOU DOING HERE?
YOU SAW ME TODAY, DIDN'T YOU?
AND ALL THOSE IMPORTANT PEOPLE BOWING TO ME

SO,
I'M HERE TO KEE. YOU QUIET.
THOSE RUMOURS WERE TRUE...
WELL, TO BE PRECISE, IT'S ACTUALLY A PROJECT DUE TO START NEXT YEAR

.....
THE PERSON WHO MANAGES EAST EDOGAWA ACADEMY, THE "SCHOOL LAWYER"*,
WAS TAKEN IN BY THE AKUTSU GROUP 5 YEARS AGO
BY THEN, THEY ALREADY HAD A HUGE DEBT ON THEIR HANDS
MY GRANDMOTHER TRIED HER BEST TO OPERATE IT FOR 5 YEARS, AND THE SITUATION WAS LOOKING A BIT BETTER
BUT, AFTER GRANDMOTHER PASSED AWAY, WE THOUGHT IT WAS TIME TO END THIS
APART FROM THIS PLACE, I'VE INHERITED SEVERAL OTHER SCHOOLS FROM MY GRANDFATHER

*T/N Yes, it seems private schools in Japan have lawyers

AS THE SUCCESSOR OF THE AKUTSU GROUP,
I WILL USE THIS OPPORTUNITY TO PUT BUSINESS SKILLS I HAVE LEARNED INTO A PRACTICAL SITUATION.
THE CLOSURE OF THIS SCHOOL WILL HELP ME LEARN HOW TO USE VARIOUS ASSETS PROPERLY.
YOU... WHAT... WHAT ARE YOU SAYING?
YOU'RE ONLY IN THE SECOND YEAR OF HIGH SCHOOL
IT'S NOT LIKE YOU'RE A UNIVERSITY STUDENT OR AN ADULT IN SOCIETY
I PASSED THE UNIVERSITY-LEVEL QUALIFICATION CHECK BEFORE I ENTERED HIGH SCHOOL. SO, THESE HIGH SCHOOL COURSES ARE NOT EVEN NECESSARY FOR ME

I ENTERED THIS SCHOOL UNDER MY GRAND-MOTHER'S INSTRUC-TIONS
BUT IT ACTUALLY TURNED OUT TO BE PRETTY AMUSING
EVERYTHING WAS A FIRST FOR ME
ALSO, I MET TEPPEI-SAN .. AND YOU
BUT LATELY GRAND-FATHER HAS BEEN GETTING BOTHER-SO.
I THINK IT'S ABOUT TIME FOR ME TO LEAVE
THAT'S IT?
EH..?
AFTER COMPLETELY SCREWING UP MINE AND TEPPEI'S LIVES,
THAT'S ALL YOU HAVE TO SAY?

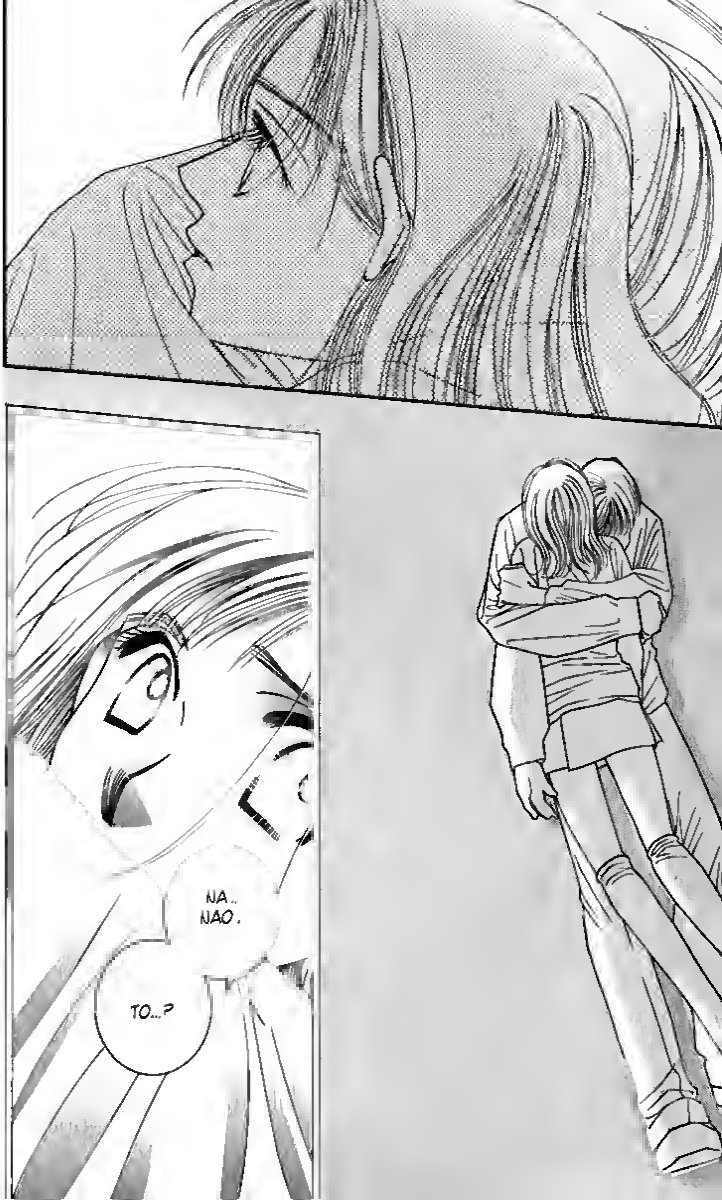
WHAT'S SO BAD ABOUT IT?
DON'T YOU TWO BOTH KNOW THAT YOU LIKE EACH OTHER NOW?
IT'S JUST A MATTER OF TIME.
AFTER THAT TAKES PLACE, NOTHING FUN WILL HAPPEN ANYMORE
SO...
THAT'S NOT IT! OI, RIEKO!!
I'LL STOP BOTHERING YOU GUYS
JUST BECAUSE OF THIS...
I'M NOT TALKING ABOUT THAT!
WEREN'T WE TALKING ABOUT YOUR PROBLEMS!?
THIS IS WHY YOU TURNED SO COLD?
NO... NO!
DIDN'T TEPPEI CONFESS?
BUT, TO BE HONEST...
TEPPEI IS A LITTLE DIFFERENT FROM BEFORE

YOU... ARE YOU REALLY PLANNING TO...
DESTROY THIS SCHOOL?
IF SO, WHY DID YOU DEFY YOUR GRANDFATHER, AND INSIST ON ATTENDING HERE...?
I'VE TOLD YOU ALREADY,
I HEARD ABOUT THIS SCHOOL FROM MY GRANDMOTHER,
AND IT SOUNDED PRETTY INTERESTING...
DIDN'T YOU COME HERE,
TO TRY AND PREVENT IT FROM HAPPENING...?
...I JUST WANTED TO CARRY OUT
MY GRAND-MOTHER'S FINAL WISH
Naoto!

REAL-LY THAT...
THAT WAS IT..!?
WELL.. I'LL DROP YOU OFF AT YOUR HOUSE
I'M LEAVING
DON'T JOKE AROUND!
HOW CAN I LET MY "ENEMY" TAKE ME HOME!?
WHAT
WHAT ON EARTH... AM I SAYING ...?

CLICK
I'LL DEFINITELY PROTECT THE SCHOOL WITH EVERYONE!
RIEKO-SAN!
... I WAS REALLY HAPPY...
I THOUGHT YOU MIGHT'VE ACTUALLY BEGUN TO LIKE OUR SCHOOL...
BUT, I GUESS I WAS WRONG...
SOME-ONE LIKE YOU,
WHO CAN ONLY FOLLOW HIS GRANDFATHER'S ORDERS...
you're just the stupid heir of some rich family!

PULL
RIEKO-SAN,
YOU'RE STILL ...
VERY GOOD AT MAKING ME ANGRY
GRAB

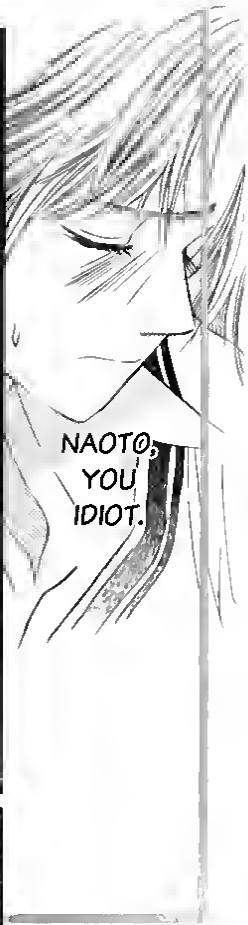

NA..
NAO.
TO...?

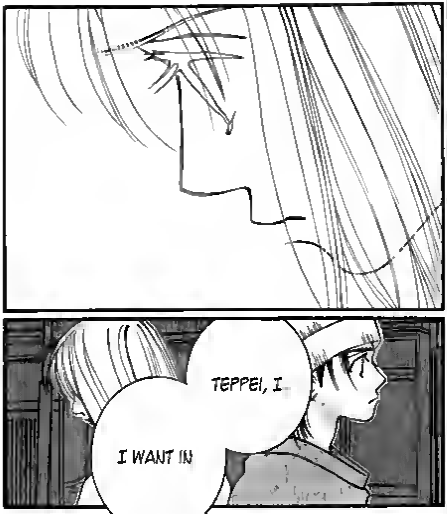
WHY... ARE YOU...
JUST JOKING.
HOW I WISH,
I COULD LOCK YOU AWAY,
AND NEVER LET YOU...
SEE TEPPEI-SAN AGAIN.
GOOD-BYE.
TAKE CARE OF YOUR-SELF.

BRRRRRRM
HE WAS GOING TO.. KISS ME AGAINST MY WILL... BUT,
I THOUGHT...
BUT, HE.

RUMBLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE

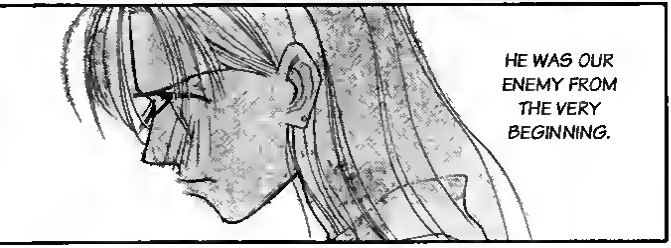
RIEKO!
DID YOU ONLY COME BACK JUST NOW?
WHERE HAVE YOU BEEN?


NAOTO, YOU IDIOT.

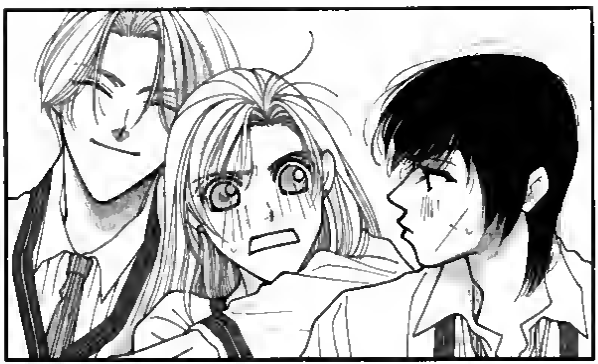

TEPPEI, I
I WANT IN

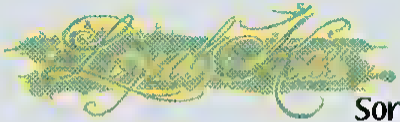
...? HEY!
ARE YOU OKAY? YOU DON'T LOOK SO WELL
RIEKO...?

THAT'S RIGHT.


HE WAS OUR ENEMY FROM THE VERY BEGINNING.

I WILL DEFINITELY,
PROTECT OUR SCHOOL!
TO LEARN MORE,
PLEASE AWAIT THE NEXT CHAPTER.
THE FIGHT FOR EAST EDOGAWA ACADEMY,
HAS OFFICIALLY BEGUN.





Sora ni Taiyou ga Aru Kagiri
Volume 02 Chapter 06

Translator: xochie

Proofreader: neonninja123321

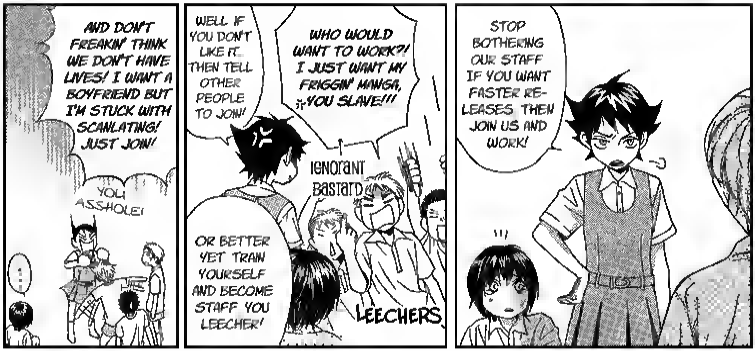
Cleaner: Angie

Typesetter: Laine

Quality Checker: Angie

http://z10.invisionfree.com/Loyal_Kiss/

SHORT STORY


AND DON'T FREAKIN' THINK WE DON'T HAVE LIVES! I WANT A BOYFRIEND BUT I'M STUCK WITH SCANLATING! JUST JOIN!
YOU ASSHOLE!
WELL IF YOU DON'T LIKE IT, THEN TELL OTHER PEOPLE TO JOIN!
WHO WOULD WANT TO WORK?! I JUST WANT MY FRIGGIN' MANGA, YOU SLAVE!!!
IGNORANT BASTARD
OR BETTER YET TRAIN YOURSELF AND BECOME STAFF YOU LEECHER!
LEECHERS
STOP BOTHERING OUR STAFF IF YOU WANT FASTER RELEASES THEN JOIN US AND WORK!

SORA NI
TAIYOU
GA ARU
KAGIRI
CHAPTER
07

TO ALL OUR NEW READERS AND RETURNING FRIENDS,
IT'S BEEN A LONG TIME.
THIS PLACE IS EAST EDOGAWA ACADEMY.
WHERE PREPARATIONS FOR THE EARLY SUMMER FESTIVAL, THE "EDO-KII", ARE UNDER WAY...
RIE-KO-SAN ♡
PLEA-SE!
PLEA-SE!
PLEEEA-SE!
PLEASE SIGN THIS WITH US!

PLEASE
PLEASE
PLEASE
EVERYONE, PROTECT OUR SCHOOL!!
OUR DEAREST SCHOOL EAST EDOGAWA ACADEMY IS ABOUT TO CLOSE!
DOWN WITH THE COUNCIL! DOWN WITH THE AKUTSU GROUP!!
LET'S PROTECT OUR SCHOOL TOGETHER, EVERYONE!
PLEASE SIGN YOUR NAME ON OUR PETITION!
A PETITION ..?
URK!
ISN'T IT ALREADY A FACT THAT THE SCHOOL IS CLOSING DOWN?
WHA——

DIDN'T THEY SAY SO IN THE PTA INFORMATION MEETING THEY HELD LAST WEEK?
THEN WHAT WILL HAPPEN TO US 1ST AND 2ND YEAR STUDENTS?
IT'S NO GOOD WHETHER IT'S THE PETITION OR THE EDO-KII, I'M REALLY NOT IN THE MOOD
ACTUALLY,
EVERYONE IS SPREADING THE RUMOR THAT THE AKUTSU GROUP, WHO IS IN CHARGE OF THIS PLACE,
IS PLANNING TO CLOSE DOWN THE SCHOOL OR MERGE IT WITH ANOTHER ONE NEXT SPRING.
I'M SORRY, IT CAN'T BE HELPED... WE REALLY DON'T FEEL LIKE SIGNING THIS RIGHT NOW!
EVEN IF RIEKO-SAN FIGHTS FOR US, THE ENEMY IS JUST TOO TOUGH...
EVERY-ONE
AH... HOW DID IT END UP LIKE THIS... LET'S LEAVE IT FOR ANOTHER DAY, THEN
RIEKO, IT'S NEARLY TIME FOR THE EDO-KII COMMITTEE MEETING
YOU WORKED HARD!
STEP

GOOD JOB ON BOTH THE EDO-KII AND THE PETITION.
NAOTO!!
HMPH I DON'T NEED YOU TO COMPLIMENT ME
NAOTO-KUN! YOU'RE GOING? SO EARLY ♡
HOW IS YOUR CLASS'S PROJECT GOING? ARE YOU GOING TO HELP OUT?
AH, THAT
ISN'T THAT AKU-TSU?
AKUTSU? THE GUY FROM THE AKUTSU GROUP?
YEAH, YEAH! I HEARD HE WAS THE SON OF A BOARD MEMBER HE'S QUITE FAMOUS!
THUMP
REALLY? LET'S GO OVER AND SEE HIM
AH... WAIT, EVERYONE

WOW
LET ME HELP CARRY YOUR BAG, AKUTSU-SAMA
PLEASE SAY 'HELLO' TO YOUR FATHER FOR ME!!
TELL HIM THAT IF THE SCHOOL IS CLOSED DOWN, OR MERGED, OR WHATEVER, IT WILL DEFINITELY BE A GREAT IDEA!
AKUTSU-SAMA~~
DAMN
AH~~ WHAT THE HELL~~!!
THIS IS ALL THAT GUY'S FAULT!!
TREATING SOMEONE ELSE'S SCHOOL LIKE A TOY TO MESS AROUND WITH~~
HEY, RIEKO!
AH... TEPPEI
CAN YOU COME HELP PAINT THE SIGN?

EH... WE DON'T HAVE ENOUGH PEOPLE?
HOW ABOUT THE FIRST AND SECOND YEAR VOLUNTEERS?
NO ONE VOLUNTEERED
WELL, IT CAN'T BE HELPED I GUESS...
I'LL COME AND HELP YOU OVER HERE SOON.
WAIT, TEPPEI! WHAT DO YOU MEAN "IT CAN'T BE HELPED" !?
GRAB
ISN'T THERE ANYONE OVER THERE?
chatter chatter
OI, YOU 1ST AND 2ND YEARS OVER THERE, YOU SEEM PRETTY RELAXED!
HELPING OUT WITH THE EDO-KI IS EVERY STUDENT'S RESPONSIBILITY, YOU KNOW!
EH— LEAVE US ALONE, SENPAI~!
WE DON'T HAVE TIME FOR THE EDO-KI OR WHATEVER.
IT'S SO GOOD BEING A 3RD YEAR.. THEY CAN GRADUATE WITHOUT ANY TTROUBLE.
YOU... YOU GUYS~
ENOUGH, RIEKO!

I,
DON'T WANT UNENTHUSIASTIC PEOPLE LIKE THEM HELPING OUT OVER HERE.
TEPPEI...
SEE YA, THEN!
THE COMMITTEE MEETING'S AT 4, RIGHT?
TEPPEI SAYS SUCH COOL THINGS! ♡
HMM SOME-TIMES
YEAH,

I WILL DEFINITELY WORK HARD!
I HAVE THE ENERGY TO KEEP GOING NOW...
TEPPEI IS COOLER, AFTER ALL.
AND,
RIE-KO-SAN
IN CONTRAST,
NO ONE FROM 2ND YEAR CLASS 1 WANTS TO JOIN EITHER THE WHOLE CLASS IS MEANT TO, BUT IT'S BEEN CHANGED NOW
IT SEEMS THAT NO ONE IS THAT INTERESTED IN JOINING, THEY ALL LEFT
EH...
THEY DON'T SEEM IN THE MOOD FOR A FESTIVAL
HONESTLY WHAT WAS TEPPEI-SAN THINKING,
ALLOWING 1ST AND 2ND YEARS TO NOT JOIN IF THEY DIDN'T WANT TO

WELL, THANKS TO HIM, I CAN LEAVE EARLIER
THERE'S STILL A LOT OF WORK WAITING FOR ME AT HOME
JERK! BY "WORK",
HE PROBABLY MEANS THE DEMOLITION OF OUR SCHOOL!
AHH
OH NO! WAI.. WAIT, RIEKO!
IF 2ND YEAR CLASS I DON'T HAVE A FESTIVAL PLAN EITHER, THEN BASICALLY THE WHOLE 2ND YEAR IS OUT!
I'LL GO AND TALK TO CLASS 1!
THAT BASTARD
I DEFINITELY WILL NOT LOSE TO NAOTO!
NO MATTER HOW I DO IT,
I WILL DEFI- NITELY CONVINCE THE 2ND YEARS FROM CLASS ONE...

2-1
IT'S ALRIGHT, RIEKO-SAN!
WE'RE STILL WORKING HARD!
HA HA HA
WE'RE REALLY LOOKING FORWARD TO THE EDO-KII!
EH...!?
LOOK, LOOK, WE'RE MAKING A DJ BOOTH TOO!
WE'RE PLANNING TO HOLD A CLUBBING EVENT!
ALTHOUGH IT'S ONLY US FIVE...
ANYWAY, THEY'LL PROBABLY SAY THAT THEY'RE "NOT IN THE MOOD" OR SOMETHING
BUT,
IF WE CONTINUE LIKE THIS...

IT'S GOING TO MAKE PEOPLE WANT TO DANCE.
NO ALCOHOL CONTENT, OF COURSE!
WE'RE ALSO PLANNING TO SELL DRINKS.
BUT I WONDER IF ANYONE WILL DANCE IN SUCH A NARROW SPACE...
WELL, WE'LL NEVER KNOW UNTIL WE TRY! HAHA!
I EVEN BORROWED A TURNTABLE FROM MY OLDER BROTHER!
RIGHT! HERE'S WHAT WE'LL DO!
LET'S HOST THIS IN A BIGGER PLACE!
EH...?

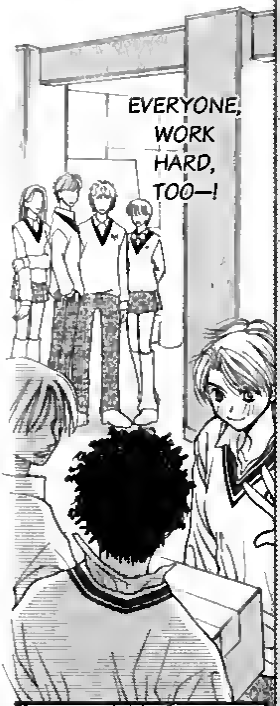
A HUGE CLUB!?
THAT'S RIGHT! THE GYM AND STALLS PLACES AREN'T BEING CLAIMED ANYWAY,
SO LET'S PUT IT ALL TOGETHER AND LEND THEM THE SPACE!
A CLUB HUH...
C CL..
CLUB
CLUB
dance
HM.. IT'S KIND OF LIKE A DISCO, RIGHT? EXCEPT...
NOT AS PUBLIC, AND MORE ADULT-LIKE!
The pronounce is different!!
Welcome
UM... LIKE THOSE PRETTY ONEE-CHANS AT GINZA*..?
WHAT'S GOING ON IN YOUR HEAD, YOU OLD MAN!?
Pervert

*T/N: Tokyo district

BUT, DO WE HAVE ENOUGH PEOPLE, RIEKO-SAN? WE DON'T EVEN HAVE ENOUGH HELPERS AS IT IS!
NO PROBLEM! SOME 2ND YEARS ARE WILLING TO HELP
EH——!!
How rare.
THAT'S GREAT, RIEKO! THIS CLUB EVENT...
WE'VE GOT EVERYTHING FIGURED OUT!
THIS'LL RAISE EVERYONE'S SPIRITS FOR THE EDO-KI!!
WELL, IT WASN'T MY IDEA, ACTUALLY...
THESE GUYS THOUGHT IT UP.
THE WORKERS FROM 2ND YEAR CLASS 1!
TEPPEI-SENPAI, LEAVE IT TO US!
WE'LL WORK HARD TO MAKE UP FOR THE REST OF OUR CLASS.
PLEASE TAKE CARE OF US!

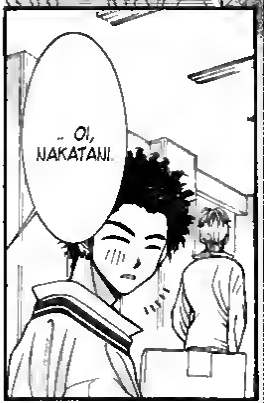
BUT, RIEKO,
HOW ARE YOU GOING TO MANAGE YOUR PETITION NOW?
DON'T WORRY, THIS IS MORE IMPORTANT!
I THINK,
MAKING THE EDO-KII SUCCESSFUL, IS ANOTHER WAY THAT WE CAN PROTECT OUR SCHOOL!
RIGHT!
ALL RIGHT! LET'S DO THIS PROPERLY! THE LAST FESTIVAL FOR US 3RD YEARS!
KYAA!
WORK HARD, EVERYONE!
YEAH

AH!?
OH, RIGHT... SINCE WE'RE GOING TO CARRY THIS THROUGH,
LET'S DIVIDE UP THE VARIOUS VENUES
LARGER-SCALE ACTIVITIES WILL BE IN LARGE CLASSROOMS, AND WE'LL HOLD THE CLUB IN THE GYM
AH- GOOD IDEA! NICE!
<Classroom>
. Band concert
. Various perf
. Drama
<Gymnasium>
For club use
* Opening ceremony now to be held outside
ALSO, I WANT,
NAOTO TO SEE,
OUR SCHOOL "FESTIVAL" THAT WE'RE SO PROUD OF!
WE'LL GO TELL THE TEACHERS OF THIS NEW PLAN!
OKAY, LET'S GO!



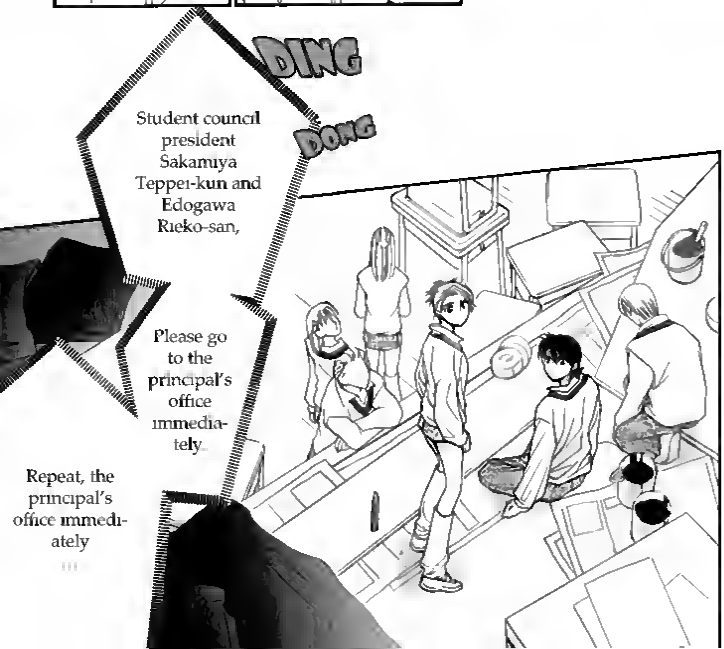
LET'S WORK HARD!

I'LL DO MY BEST!



LESS THAN 2 WEEKS LEFT UNTIL EDO-GAWA HIGH FESTI-VAL.

YEAH... YOU GO AHEAD
NOT INTERESTED
OH, DO YOU GUYS WANT TO HELP TOO? IT'S VERY FUN!
NOTHING WILL HAPPEN IF I KEEP ON WORRYING ABOUT THINGS LIKE THAT
AREN'T YOU WORRIED ABOUT YOUR FUTURE?
WHAT ARE YOU DOING? WHY ARE YOU HELPING THE 3RD YEARS SO ENTHUSIASTICALLY?
Are you trying to get in Rieko-san's good books?


DING
DONG
Student council president Sakamiya Teppei-kun and Edogawa Rieko-san,
Please go to the principal's office immediately.
Repeat, the principal's office immediately
!!!

Calling off the club plan!?
PRINCIPAL'S OFFICE
HOW CAN THAT BE!?
DIDN'T ALL THE TEACHERS AGREE WHEN WE FIRST PUT FORWARD THE PLAN?
YES, BUT THEY DON'T AGREE NOW
HOW CAN WE ALLOW SUCH A SOCIALLY IMPROPER EVENT TO BE HELD AT OUR SCHOOL?
AND FROM 6 TO 9 PM IS MUCH TOO LATE...
THERE MIGHT BE PROBLEMS
No way.
WE WILL NOT ALLOW SUCH AN EVENT!
BUT, THAT'S WHEN THE AFTER-FESTIVAL EVENT IS USUALLY HELD ANYWAY...
BASICALLY,
WE'LL BE REVERTING BACK TO OUR ORIGINAL PLANS.

CHAPTER
EH...?
THEY SAID THAT!?
I'M SORRY! THE TEACHERS WOULDN'T LISTEN TO ME AT ALL
I'M SORRY I WASN'T ANY HELP
AND JUST AS WE'RE FINISHING UP, TOO
THIS HAS NEVER HAPPENED BEFORE
THAT'S NOT TRUE! IT'S NOT SENPAI'S FAULT.
SIGH..
WAIT! DON'T GIVE UP SO QUICKLY!
I WILL DEFINITELY THINK OF SOMETHING!
RIEKO...?
EVEN IF WE CAN'T HOLD IT AT SCHOOL, THERE IS STILL THE NEARBY COMMUNITY EVENTS CENTRE.
THERE ARE LOTS OF OTHER VENUES!

CHEER
THAT'S RIGHT! RIEKO-SAN IS AMAZING!
YEAH, THAT'S HOW WE'LL DO IT!
LEAVE IT TO ME!
RIEKO SURE IS TRYING HER HARDEST
LET'S HELP WITH THE VENUE-HUNTING TOO!
BUT,
No, no!! Not without permission from the school!!
UM THAT...
No!
HANGS UP
TH!
THIS IS HOPE-LESS...
No children!
No no!

DAMN IT~~! NEXT STOP, SANCHOUME MEETING HALL!
EH WAIT RIEKO, ISN'T THAT A BIT TOO FAR FROM THE SCHOOL?
IT'S FINE THERE ARE NO OTHER PLACES BIG ENOUGH TO HOST US
PLEASE STOP HERE
OKAY
TWEEEW!
THIS LOOKS LIKE TIRING WORK
YO

SLAM
EH...?
GEESH, WHOSE FAULT IS THAT?
NAOTO-KUN! ♡
YOU...
YOU WERE THE ONE WHO CONVINCED THEM TO CALL OFF OUR PLAN, WEREN'T YOU?
OUR SCHOOL WAS NEVER THIS STRICT BEFORE!
WHAT ARE YOU SAYING, RIEKO?
I'M NOT!
YEAH! ARE YOU TRYING TO START AN ARGUMENT WITH HIM...?
.....
HOW DID THE PLAN GET CALLED OFF?
HMPH! YOU CAN'T TRICK ME!
SAYING THAT WE CAN'T HOLD SOCIALLY INAPPROPRIATE EVENTS IN THE GYM,
AND HOW THE TIME IS TOO LATE.

WH... WHAT...?
YES, THAT'S RIGHT.
IF YOU REALLY WANT THIS TO WORK, YOU GUYS,
SHOULD AT LEAST THINK ABOUT THE NECESSARY ARRANGE-MENTS.
DO YOU GUYS REALLY HAVE WHAT IT TAKES TO PULL THIS OFF?
EVEN SUCH A CASUAL PLAN WILL BE CALLED OFF BY ME.
..OF COUR-SE!
NECESSARY... ARRANGEMENTS?
YOU HAVE NO TIME TO CONVINCE THE TEACHERS OF YOUR VIEW.
AND DON'T HAVE A SAFE PLAN TO EASE THEIR FEARS.

TO WANT THE SCHOOL TO ACCEPT YOUR PLAN WITHOUT ANY BACKUP,
JUST WITH THE POWER OF STUDENTS... YOU GUYS SURE ARE IDIOTIC.
EVEN WITH TEPPEI-SAN AND RIEKO-SAN'S POWERS, SOME THINGS ARE IMPOSSIBLE
CLICK
WELL,
GOOD LUCK TO YOU.

hug
VROOOM
AH... HAHA... NAOTO-KUN, CAN SOMETIMES SAY HURTFUL THINGS TOO, HUH.
But he's so cool— I'll forgive him.
... BUT, JUST NOW...
... IT SEEMED LIKE HE WAS TRYING TO HELP US
Eh?
NO WAY... HIM?
I'M SAYING THAT IF WE PREPARE EVERYTHING THAT NAOTO SCOLDED ABOUT PROPERLY,
OUR PLAN MIGHT BE ACCEPTED AFTER ALL!
AH...
A SAFE PLAN, PLUS ADDITIONAL BACKUP!!
DETAILED EXPLANATION

RATTLE
WHO CAN WE GET... MAYBE A SYMPATHETIC TEACHER OR...
I'M HO...
THE "TIME" ASPECT ISN'T THAT BIG OF AN ISSUE, THE REAL PROBLEM IS "BACKUP".
ALRIGHT! WE'VE DECIDED!
FIRST, WE'VE GOT TO PREPARE THOSE THREE THINGS!
WE TRUST YOUR BEST JUDGEMENT!
ACK!
TEPPEI!? WHAT ARE YOU DOING HERE?
WELCOME BACK!

HEY RIE, THE FESTIVAL THIS YEAR SEEMS PRETTY INTERESTING.
AS A FORMER STUDENT, HOW CAN I STAY PUT AFTER HEARING ABOUT THIS FESTIVAL?
TEPPEI ASKED US ESPECIALLY, TOO
WE FROM THE EDOGAWA NEIGHBOURHOOD YOUTH ASSOCIATION WILL ALSO SUPPORT YOU ON THE DAY!
ANI-KI..
OKAY, IT'S DECIDED! I'M SO EXCITED ABOUT THIS!
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THOSE PEOPLE AT SCHOOL AS LONG AS WE'RE HERE DO WHATEVER YOU WANT!
YES!!
RIGHT! SO THIS IS,
WHAT ADULTS CALL "BACKUP".

YOU'RE AMAZING, TEPPEI! A HOMERUN OFF THE FIELD! ♡
HAVING THE EDOGAWA NEIGHBOURHOOD YOUTH BEHIND US IS ADDED PROTECTION!!
NOW EVEN THE TEACHERS CAN'T DO ANYTHING TO US
NAH, LOOKING AT YOU TRYING SO HARD TO FIND A VENUE,
I JUST WANTED TO DO SOMETHING
SO I WENT TO TALK TO YOSHIO-NII-CHAN,
AND THIS IS WHAT CAME OUT OF IT
I'M SORRY, TEPPEI
I SAID THAT I WOULD COME UP WITH SOMETHING, BUT
I'M REALLY SORRY! I'LL DO THE OTHER THINGS BETTER!
HEY, RIEKO

AM I REALLY..
A MAN WHO YOU CAN'T RELY ON?
LETTING YOU DO SO MUCH WORK BY YOURSELF...
AM I REALLY THAT USELESS?
N...
NO! THAT'S NOT IT TEPPEI...
TEPPEI IS VERY TRUSTWORTHY, AND THE SOURCE OF MY MOTIVATION!
IF THAT'S THE CASE,

OKAY, RIEKO?
IF THAT'S THE CASE, THEN RELY ON ME MORE!
THANKS...

...TEPPEI SEEMS TO HAVE,
REALLY TURNED INTO SOMEONE I CAN RELY ON.
OO... DON'T BE SILLY!
WHAT ARE YOU SAYING?
THE EVENT TIME HAS BEEN CHANGED TO FROM 5PM UNTIL 8 PM, INCLUDING THE FESTIVAL.
WE STUDENTS WILL DEFINITELY END ALL ACTIVITIES BY 8 PM.
WE WILL FORM TEAMS AND PATROL ONCE THE FESTIVAL IS UNDER WAY TO ENSURE EVERYONE'S SAFETY.
THIS DOCUMENT WILL SUM UP WHAT I HAVE JUST SAID.
PLEASE LOOK IT OVER!
SO THE EDOGAWA NEIGHBOURHOOD YOUTH ASSOCIATION WILL HELP WITH THE PATROLS.
IF THAT'S THE CASE
I UNDERSTAND WE'LL CONSIDER THIS FURTHER

OKAY! SUCCESS!
EVEN THOUGH THEY CAME UP WITH MANY PROCE-DURES WE HAVE TO FOLLOW
ARE YOU WATCHING, NAOTO?
IT WAS ALL BECAUSE OF YOUR SHARP CRITICISM THAT IT WAS THIS SUCCESSFUL...
YOUR CRITICISM...
WAS SO EASY TO UNDERSTAND...?
SO THAT WE'D KNOW WHAT TO DO IF WE JUST TURNED IT AROUND?
AMAZING... ONLY RIEKO CAN PULL SOMETHING LIKE THIS OFF! HOW DID YOU MANAGE TO?
IT'S ALL THANKS TO TEPPEI!
WE JUST NEEDED TO CHANGE THE SCHEDULE A BIT, AND ADD EXTRA SAFETY PRECAUTIONS!

MIGHT IT BE...?
HE SAID THOSE THINGS SPECIALLY TO MAKE US... UNDERSTAND ...?

PAT!
WHAT ARE YOU STARING INTO SPACE FOR, RIEKO?
HEY, THE TRUCK'S HERE!
BEEP BEEP BEEP
THEY ARE RESPONSIBLE FOR THE SPEAKERS.

HUH... IT'S THE PEOPLE FROM OUR CLASS!
FROM THE SECOND CLASS, TOO! DIDN'T THEY SAY THEY WEREN'T INTERESTED...?

NO WAY! HOW COULD IT BE? IMPOSSIBLE!
SO WHY
HE'S THE ONE TRYING TO DESTROY THIS SCHOOL, AFTER ALL!

HERE, WE'LL DO IT!
AH.. IT'S TOO DANGE-ROUS..!
EH..?
OI, CAREFUL OVER THERE MOVING IT!
SO HEAVY—! IT'S DANGEROUS!
DON'T FALL OFF THERE!
YOU'RE ANNOYING! IF YOU WANT TO HELP OUT, COME HERE!
BUT, YOU GUYS SAID THAT YOU DIDN'T WANT TO PARTICIPATE
WHAT ARE YOU GUYS DOING?
AH... NAKATANI... UM, WE...
ALRIGHT, ALRIGHT! LET'S HURRY UP AND MOVE THESE THINGS!

WE'LL HELP, TOO!
TEP-PEI--SENPAI! RIEKO-SAN!
THIS IS GREAT, NAKA-TAN!!
YES!
LOOKS AROUND
I KNEW IT...
HE DIDN'T COME...
WHY WOULD HE, ANYWAY?
RIEKO-SAN, WHO ARE YOU LOOKING FOR?
DUM
AH... NO...
DID HE COME TO SCHOOL TODAY?
UM...
YOU MEAN THE DIRECTOR'S SON?

AH, AKUTSU! HE'S ABSENT TODAY.
That hick, soy sauce!
AH, IS THAT SO HAHA.
DON'T WORRY, IT'S NOTHING IMPORTANT ANYWAY!
HEY, YASUE
RIEKO AND NAOTO
UM... THAT... IS THERE SOMETHING BETWEEN THEM? LATELY, SHE
EVEN IF THERE IS, IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU, RIGHT?
YOU DUMPED RIEKO TWICE, AFTER ALL!
AND LET ME MAKE THIS CLEAR,
.....
ANYWAY,
I DON'T WANT TO HEAR SOMETHING LIKE, "I HAVE TO WATCH OUT FOR HER BECAUSE WE'RE CHILDHOOD FRIENDS",
COME OUT OF YOUR MOUTH!
RIGHT NOW,

WE NEED TO
MAKE SURE THAT,
THE FESTIVAL ENDS
SUCCESSFULLY.
40TH
EAST EDO
FESTIVA

WOW— A LOT OF PEOPLE CAME!
DO WE HAVE ENOUGH HELPERS!?
THE BAND WILL BE USING THE MUSIC ROOM STARTING FROM 2 O'CLOCK, OKAY?
EVERYONE! DON'T LEAVE AFTER THE FESTIVAL'S OVER!
CLUB 'E.D.O' OPENS AT 5!
LET'S Check't Out BABY!!

Let's start this
Club
E.D.O
!!

THUMP
UWAH— IT'S GOING GREAT—
DJ SAWA-TARI!!
SQUEAL
SQUEAL
SQUEAL
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
AHH, ALL I KNOW IS THAT IT'S VERY NOISY

OH, LOOK, MANY 1ST AND 2ND YEARS CAME TOO,
EVEN THOUGH THEY WERE SAYING THAT THEY DIDN'T CARE
TEPPEI, DON'T YOU WANT TO DANCE TOO?
DON'T BE STUPID, I ONLY KNOW HOW TO DANCE TO STUFF LIKE TOKYO ONDO.
WHAT ABOUT YOU, THEN? I BET EVERYONE'S LOOKING FOR YOU!
THEY WON'T BE SAYING THAT NOW!
BECAUSE THE FESTIVAL THAT WE ORGANISED IS THE GREATEST!
YEAH

THUMP
AH...
WHAT... IS HE DOING HERE...
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
... EH...?
WHAT?
WHAT ARE YOU SAYING? I CAN'T HEAR.
... "GREAT"?

"THIS IS GREAT."
"THE FESTIVAL WAS SUCCESSFUL."
WHAT...
I CAN'T HEAR YOU
IT'S NOT LIKE I...
TH... THA... THANK... YOU...
THUMP

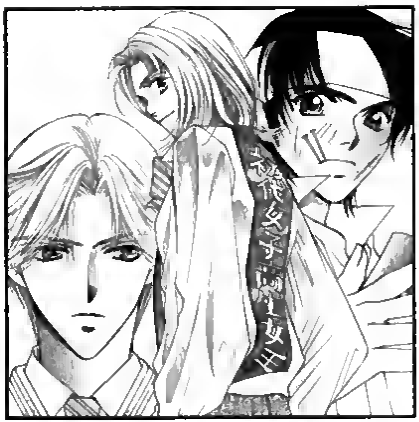
WAI,
WAIT... WHERE ARE YOU GOING?
WAIT A SECOND!
O... O!!
RIE-KO!
TEPPEI! I'M JUST...
I JUST WANTED TO ASK NAOTO WHAT HE THOUGHT OF THE FESTIVAL ...
Don't go!
DON'T GO!

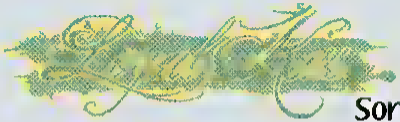
I DON'T KNOW WHY,
BUT I REALLY DON'T WANT YOU TO GO!
TE... PPEI..?
AH..
FOUND HER ♡
RIEKO-SAAAN! ♡

AH...! TEPPEI-SENPAI, WHAT ARE YOU DOING WITH RIEKO-SAN,
IN A PLACE LIKE THIS?
TURN
YOU'RE SO SNEAKY!!
IO... IDIOT! WHAT ARE YOU SAYING?
THE TWO MAIN CHARAC-TERS HIDING IN SUCH A PLACE? THIS WON'T DO!
COME ON——!
YEAH COME DOWN AND DANCE!
NO ONE CAN HOG RIEKO-SAN ALL TO HIMSELF TODAY!
UHM, I..
COME ON, YOU SHOULD!
THUMP
THUMP
THUMP
AH! RIEKO! OVER HERE!

LOOK, LOOK! OUR PETITION TO OPPOSE THE CLOSING DOWN OF THE SCHOOL!
EVER SINCE THE CLUB BEGAN, SO MANY PEOPLE HAVE BEEN COMING TO SIGN IT!
IT'LL BE A PITY IF SUCH A GREAT SCHOOL CLOSED DOWN!
IF THERE'S ANYTHING WE CAN DO, THEN..
WE'LL DEFINITELY TRY OUR HARDEST!
ALRIGHT! GOOD LUCK, EVERYONE!
YEAH——!
AND JUST LIKE THAT,

WHETHER IT'S THE ROMANCE OR THE SCHOOL, ONE AFTER ANOTHER PROBLEM PRESENTS ITSELF.
RIEKO-SAN AND COMPANY'S FESTIVAL AT EAST EDOGAWA ACADEMY,
PROGRESSED THROUGHOUT THE NIGHT





Sora ni Taiyou ga Aru Kagiri
Volume 02 Chapter 07

Translator: xochie

Proofreader: neonninja123321

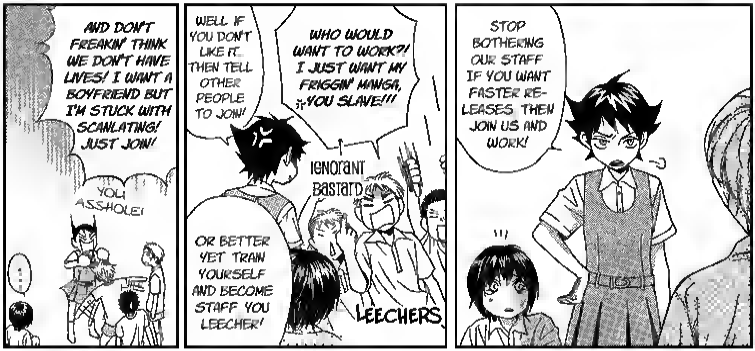
Cleaner: Angie

Typesetter: Laine

Quality Checker: Angie

http://z10.invisionfree.com/Loyal_Kiss/

SHORT STORY


AND DON'T FREAKIN' THINK WE DON'T HAVE LIVES! I WANT A BOYFRIEND BUT I'M STUCK WITH SCANLATING! JUST JOIN!
YOU ASSHOLE!
WELL IF YOU DON'T LIKE IT, THEN TELL OTHER PEOPLE TO JOIN!
WHO WOULD WANT TO WORK?! I JUST WANT MY FRIGGIN' MANGA, YOU SLAVE!!!
IGNORANT BASTARD
OR BETTER YET TRAIN YOURSELF AND BECOME STAFF YOU LEECHER!
LEECHERS
STOP BOTHERING OUR STAFF IF YOU WANT FASTER RELEASES THEN JOIN US AND WORK!

Sora ni
Taiyou
ga Aru
Kagiri
chapter 08

WOW
BOYS FLASH
AMAZING! LOOK AT THIS, OUR SCHOOL FESTIVAL IS ACTUALLY FEATURED IN THIS MAGAZINE!
THERE'S A POSITIVE REACTION, AS EXPECTED OF EAST EDOGAWA! IT'S EVEN A 2 PAGE SPECIAL FEATURE!
ALSO, WE'VE BEEN RANKED THE 5TH COOLEST SCHOOL
AH! HERE'S A FEATURE ARTICLE ON RIEKO-SAN. AMAZING... SHE'S SO SKILLED! ♡
I FEEL SO PROUD! ♡♡

AND LIKE THAT, THE WHOLE SCHOOL IS CLOAKED IN A STRANGE ATMOSPHERE. THAT IS THE EAST EDOGAWA ACADEMY THAT YOU KNOW.
THE HOT TOPIC RIGHT NOW IS THE LIVELY SCHOOL FESTIVAL, THE "EDO-KI!" HELD A FEW DAYS AGO.
RUMOURS OF HOW THE SCHOOL IS CLOSING DOWN NEXT SPRING WERE COMPLETELY CRUSHED BY THIS TURN OF EVENTS
Staff Room
HERE ARE 1000 SIGNATURES AGAINST THE DEMOLITION OF THIS SCHOOL
PLEASE ACCEPT THIS, TEACHERS! I AM STUDENT COUNCIL PRESIDENT SAKAMIYA TEPPEI!
AND I AM STUDENT REPRESENTATIVE EDOGAWA RIEKO!

I HEARD THAT THE FESTIVAL WAS A SUCCESS.
LOTS OF REPORTERS WANTED TO INTERVIEW THE SCHOOL, AND THEY INQUIRED IF WE WERE TAKING IN NEW STUDENTS NEXT YEAR.
YEAH, THERE HAVE BEEN LOTS OF REPORTERS.
please
I, I UNDER I UNDER-STAND.
TO BE HONEST, US TEACHERS,
HAVE ALWAYS BEEN ON YOUR SIDE REGARDING THIS MATTER
WOW!
REALLY!?
NO, THAT.. BUT,
I HEARD THAT THE BOARD IS VERY DETERMINED TO CARRY THE SCHOOL DEMOLITION THROUGH
SO, WE ONLY HAVE A SMALL CHANCE OF OVERRULING THEIR DECISION
THE BOARD OF DIRECTORS, HUH... THEY'RE THE ONES CONTROLLING OUR SCHOOL AT THE MOMENT.

NAOTO'S GRAND-FATHER...
IS THE MOST INFLUENTIAL MEMBER ON THE BOARD, RIGHT?
DAMN... WHAT...
WHAT SHOULD WE DO? IT'S NOT LIKE WE CAN JUST GO AND PICK A FIGHT WITH HIM.
NAOTO SAID THAT HE WAS SHUTTING DOWN THE SCHOOL ON HIS GRAND FATHER'S ORDERS.
THAT'S WHY...
HE GAVE US ALL THOSE SUGGESTIONS DURING THE SCHOOL FESTIVAL.

OH, it's Akiko-san!
IT'S NO GOOD TEPPEI... AKUTSU'S ABSENT.
HE'S CONSTANTLY BEEN ABSENT EVER SINCE THE CULTURAL FESTIVAL.
THAT GUY!
JUST WHAT IS HE THINKING!?
SEE-SHH
Kii (Sound of frustration)

AAA
JUST WHEN WE FINALLY GOT THE PROTEST GOING
AAARRGGHH WHAT CAN WE DO ABOUT IT? WE'RE ONLY KIDS
NAOTO-KUN HAS BEEN ABSENT EVER SINCE IT MUST BE THAT HE'S PLANNING TO QUIT SCHOOL
NO.
I'M SO PISSED!
THAT NAOTO!!
HE'S REALLY GOOD AT ESCAPING.

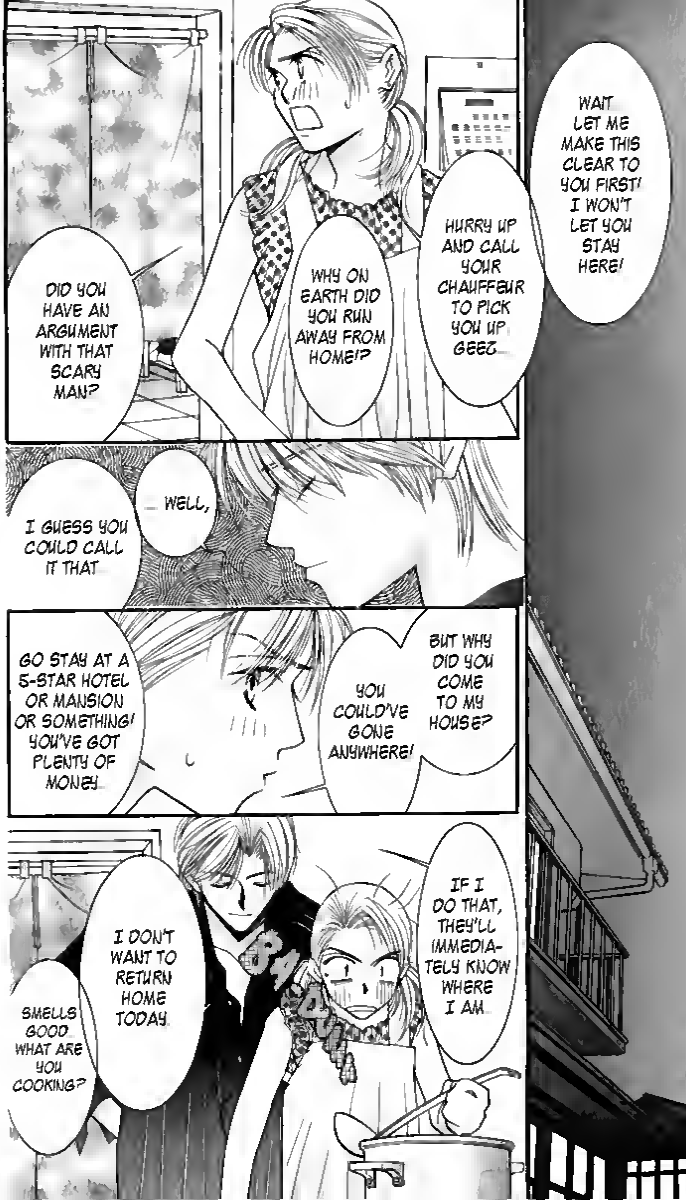
TO GIVE UP IS AS GOOD AS BEING DEFEATED SINCE WE'VE FINALLY GOTTEN EVERYONE'S SUPPORT, FOR THEIR SAKE,
WE HAVE TO TRY A LITTLE BIT HARDER!
RIEKO-SAN
IT'S AS RIEKO SAID!
SHOOT
OH, WELCOME
HELLO--- PLEASE EXCUSE OUR INTRUSION
OH, RIEKO-CHAN, WHY DON'T YOU STAY OVER FOR DINNER?
WHA!?
HMMM... WELL, THERE'S NO ONE AT YOUR PLACE TODAY.
SHOCK
AH, YOU'RE RIGHT. I FORGOT.
WHA, WHAT!?
MY PARENTS WENT ON HOLIDAY WITH THE TRADERS ASSOCIATION
COINCIDENTALLY, MY BROTHERS ARE ON HOLIDAY TOO
But he's not there
It's only money after all.
ANYWAYS, I'M HEADING HOME TO HOUSE SIT!
WE'LL DO OUR BEST TOMORROW THEN!
SEE YA!
Aah
GOODBYE

OH NO~ I FORGOT COMPLETELY ABOUT THAT.
I'VE BEEN TOO BUSY THINKING ABOUT HOW TO BEAT HIM ALL DAY.
HOW SHOULD I DEFEAT NAOTO?
THAT'S ALL I'VE BEEN THINKING ABOUT...
Welcome home Ryoko-chan
RATTLE RATTLE
.. NAOTO... WHY HASN'T HE BEEN COMING TO SCHOOL RECENTLY?
WHAT IS HE THINKING

AH...
WELCOME BACK...
OH!
WHAT ARE YOU DOING HERE? SUDDENLY APPEARING LIKE THAT...
FLAIL
FLAIL
I'M SORRY, I FELL ASLEEP...
MY QUESTION IS, WHY ARE YOU EVEN HERE!?
I "RAN AWAY FROM HOME"

SO CAN I STAY HERE TONIGHT?
IO...
IDIOT!
DON'T JOKE AROUND! WHY SHOULD I LET YOU STAY?
ANYWAY, TODAY MY HOUSE IS..
TODAY YOUR HOUSE IS?
HEY, RIEKO!
SURPRISED
AH, ISN'T THAT TEPPEI-SAN?
WHAT ARE YOU DOING?
WHY DID YOU COME OUT?
AH AHAH AHAH
DOOR... THAT'S RIGHT.. THE DOOR! CLOSED THE DOOR... TO CHECK...!

YOU CLOSED THE DOOR...
... ARE YOU ALRIGHT BY YOURSELF? YOU HAVE TO STAY HERE ALONE UNTIL TOMORROW MORNING!
IF SOME-THING...
IT'S... IT'S FINE! I'LL BE ALRIGHT!
I'LL CALL YOU IF ANYTHING HAPPENS, ALRIGHT?
.....
EVEN THOUGH YOU SAY THAT... I...
WELL, REMEMBER TO CALL ME IF THERE'S ANYTHING AT ALL, OKAY?
THANKS, TEPPEI
RATTLE
PLOD
YOUR FAMILY IS OUT? WHAT A SHAME
.....
HM... SO YOU'RE HERE BY YOURSELF, RIEKO-SAN


WAIT LET ME MAKE THIS CLEAR TO YOU FIRST! I WON'T LET YOU STAY HERE!
HURRY UP AND CALL YOUR CHAUFFEUR TO PICK YOU UP GEEZ...
WHY ON EARTH DID YOU RUN AWAY FROM HOME!?
DID YOU HAVE AN ARGUMENT WITH THAT SCARY MAN?
...WELL, I GUESS YOU COULD CALL IT THAT
BUT WHY DID YOU COME TO MY HOUSE?
YOU COULD'VE GONE ANYWHERE!
GO STAY AT A 5-STAR HOTEL OR MANSION OR SOMETHING! YOU'VE GOT PLENTY OF MONEY
IF I DO THAT, THEY'LL IMMEDIATELY KNOW WHERE I AM
I DON'T WANT TO RETURN HOME TODAY
SMELLS GOOD WHAT ARE YOU COOKING?

Hi!
AAH, I'VE HEARD OF THAT CURRY RICE, ISN'T IT...?
WHAT?
NO WAY! REALLY!? YOU HAVEN'T EATEN CURRY BEFORE!?
UNBELIEVABLE! SO THIS IS WHAT RICH PEOPLE ARE LIKE.
Here, taste it
I THINK IT'S THE 3RD MOST DELICIOUS FOOD IN THE WORLD
SCOOP
SCOOP
SCOOP
HONESTLY .. YOU KNOW,
Got some on her finger
I TOLD YOU, DIDN'T I!? RIGHT! ALSO...
HM?
AH... IT REALLY IS
IT'S REALLY DELICIOUS

lick
WHAT ARE YOU DOING!?
SNAP
EH, BE-CAUSE IT...
WAS REALLY DELICIOUS, SO...
WHY DID YOU DO THAT? THAT'S DISGUSTING!
REALLY.. IT'S NEARLY DINNER TIME...
THUMP
AH... SO THAT WAS IT..
THUMP
THUMP

BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
WHY DID YOU COME TO MY HOUSE?
Don't stand behind me!
Also, did you grow even taller? ^^
BA-DUMP
WH... WHY IS MY HEART BEATING LIKE THIS!?
HOW COME, RIEKO-SAN
HOW COME YOU DIDN'T TELL TEPPEI THAT I WAS HERE?
WH...
TH...
WHY DIDN'T I?
TH... THA... THAT WAS...
NO!
IT WASN'T BECAUSE OF THAT.
BUT
AND THEN YOU'D OWE ME TOO, SO IT'S NOT A BAD DEAL!
TO... TO RETURN YOUR FAVOUR!! FOR THE SCHOOL THING BEFORE.

I'M NOT EVEN SURE MYSELF...
I DON'T KNOW THE REASON.
I SEE...
SO IT WAS FOR THAT TIME... AT SCHOOL.
SO BASICALLY, IT WAS FOR TEPPEI
Y... YEAH.
THAT'S RIGHT. OF COURSE! WHY ELSE WOULD I DO THAT FOR SOMEONE LIKE YOU?
NO... THAT'S NOT IT...!
I UNDERSTAND, IT'S OKAY. I'LL OWE YOU ONE.
DONG
TH... THAT ATTITUDE OF YOURS IS REALLY RUBBING ME OFF!
DONG

MAYBE THAT'S TEPPEI-SAN AGAIN?
WHAT ARE YOU GOING TO DO THIS TIME? DO I HAVE TO OWE YOU EVEN MORE?
DING DONG DING DONG DING DONG
WHAT'S WITH THAT ATTITUDE! IT'S SO ANNOYING~!
I WILL DEFINITELY KICK HIM OUT OF MY HOUSE!! I WON'T EVEN LET HIM EAT DINNER!
RATTLE
SO NOISY! GOING 'ONG OONG DING DONG' LIKE THAT, YOU'LL DISTURB ALL THE NEIGHBOURS!
I APOLOGIZE

CLATTER
I'M SORRY TO INTRUDE AT SUCH A LATE HOUR.
WE'RE LOOKING FOR AKUTSU NAOTO-SAMA. IS HE HERE, MAY I ASK?
WE'RE THE AKUTSU FAMILY'S PRIVATE SP, SPECIAL POLICE FORCE
...ITOU,
NAOTO-SAMA!! YOU ARE HERE.
PLEASE RETURN WITH US. THE MASTER IS VERY WORRIED ABOUT YOU
DON'T JOKE AROUND.
EH
SPECIAL POLICE...
NOT CURRY?

THE ONE WHO TOLD ME,
THAT HE DIDN'T NEED SOMEONE AS USELESS AS ME,
THE ONE WHO CALLED OFF MY CAREFULLY PLANNED BUSINESS PLAN, WAS MY GRANDFATHER
THAT'S WHY I FOLLOWED HIS ADVICE AND LEFT.
BUT, NAOTO-SAMA,
TODAY IS THE PARTY THAT MIOOH-SAMA FROM THE SEIWA COMPANY ORGANISED
THAT HAS NOTHING TO DO WITH ME!
NAOTO-SAMA!
I DON'T WANT TO GO BACK TODAY. YOU GUYS CAN RETURN
BUT, THE MASTER INFORMED US THAT WE HAD TO BRING NAOTO-SAMA BACK.

THEN, WE WILL STAY OUTSIDE,
SHOCK
UNTIL NAOTO-SAMA AGREES TO RETURN
WAIT! DON'T BE LIKE THAT!
DO NOT WORRY, WE WILL TRY TO BE AS INCONSPICUOUS AS POSSIBLE
I'LL BE LEAVING NOW
RATTLE RATTLE SLAM
SIGH
OI, OI.. IT'LL BE PRETTY HARD FOR YOU GUYS TO REMAIN INCONSPICUOUS
I'M SORRY
I DIDN'T THINK, THAT THEY WOULD FIND ME SO FAST.

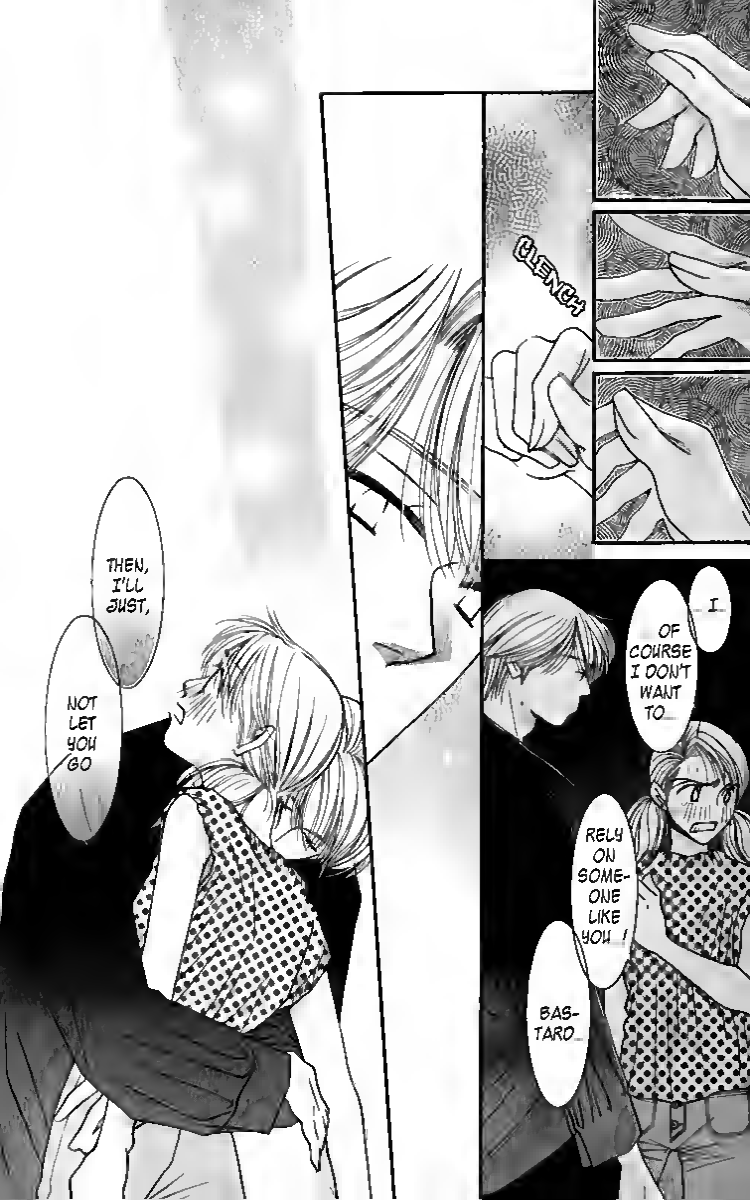
...DID YOU REALLY.. HAVE A FIGHT WITH THAT OLD MAN?
I'M SURPRISED...
IT WASN'T A FIGHT, BECAUSE I AM,
A STUPID HEIR OF A RICH FAMILY WHO ALWAYS FOLLOWS HIS GRANDFATHER'S ORDERS, RIGHT?
YOU HEARD ABOUT THAT PARTY THING, RIGHT?
HE'S PROBABLY GOING TO TRY SET ME UP WITH RICH YOUNG LADIES FROM VARIOUS FINANCIAL GROUPS
DIDN'T THAT SP-SAN SAY THAT HE WAS REALLY WORRIED ABOUT YOU...?
BUT... DID YOUR GRAND-FATHER REALLY SAY SOMETHING LIKE THAT..
blush
She said that before
WHAT... WHY DID YOU HAVE TO REMEMBER THAT SO CLEARLY ..
BEING STUBBORN IS A CHARACTERISTIC OF AB BLOOD

HM...
HMPH... WHAT... THAT'S SO SILLY...
BUT THEN AGAIN, YOU ARE A STUBBORN RICH YOUNG MAN.
RICH...
TUT-TUTS!
YOUNG LADIES...
...YOU'RE SO NOISY.
ANGRY!
WHAT IS THAT SUPPOSED TO MEAN?
DID YOU FORGET THAT YOU STILL OWE ME A FAVOUR!?
HEH
YOU'RE RIGHT..
MAYBE I SHOULD RETURN THAT FAVOUR NOW.
!

I CAN DO ANYTHING I WANT, RIGHT?
WAI... WAIT! STOP...
STOP THIS! GET AWAY!
WAH!
FUZZLE

A POWER CUT!?
AH.. A P- P- POWER CUT!? OR DID THE LIGHT JUST BREAK?
WAIT, NAOTO, WHAT SHOULD WE DO? NO WAY...
CALM DOWN!
SQUEEZE
THIS IS BAD... AND AT A TIME LIKE THIS TOO...
THEN, IT'S A POWER CUT!?
THE NEIGHBOURS DON'T SEEM TO HAVE ANY ELECTRICITY EITHER, SO IT'S NOT THE LAMP BREAKING...
I'LL HAVE A LOOK OUTSIDE
BUT...

SNAP
THIS
EH! WAIT, WHY DID YOU LET GO!?
YOU WERE THE ONE WHO TOLD ME TO LET GO!
ANYWAY, IT'S PITCH BLACK AND YOU CAN'T SEE ANYTHING,
SO YOU CAN'T DO ANYTHING BAD TO ME.
THEN,
RIEKO-SAN SHOULD COME OVER HERE HERSELF
COME!
HSCENE


BASTARD...
RELY ON SOMEONE LIKE YOU!
OF COURSE I DON'T WANT TO...
I...
CLENCH
NOT LET YOU GO
THEN, I'LL JUST,

I...
I'M TELLING YOU... I HATE YOU THE MOST...
I KNOW...
EVEN SO, WHY...
WHY DO YOU MAKE MY HEART BEAT SO FAST?

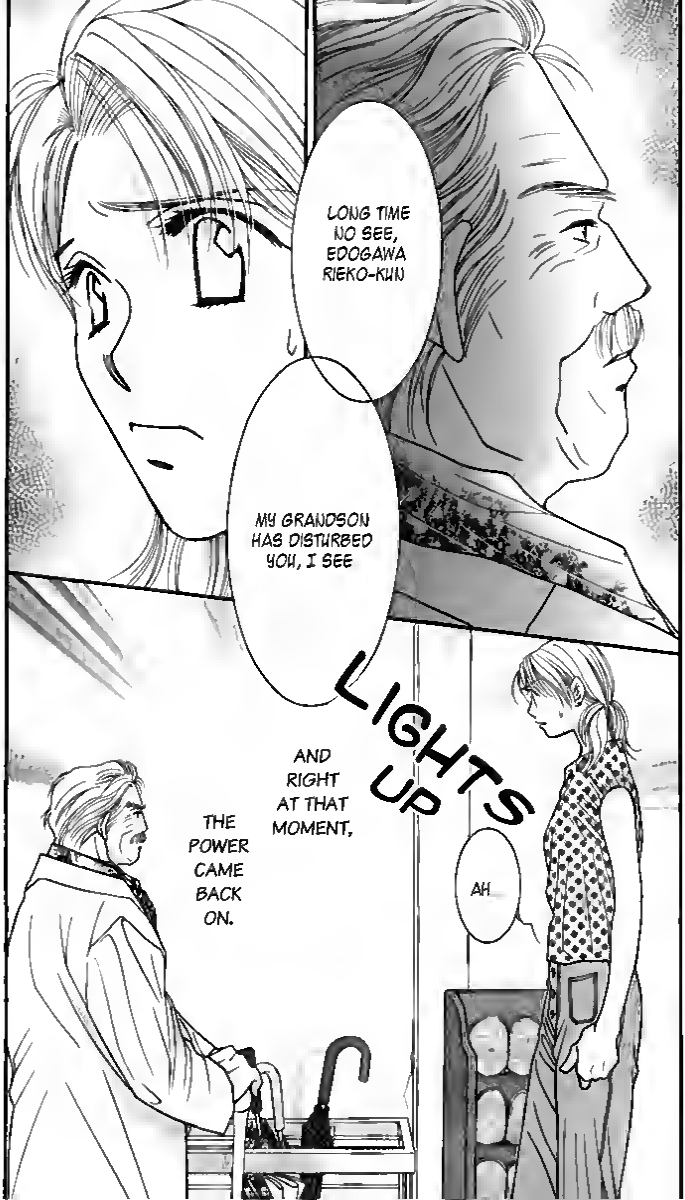
WHY DOES IT FEEL SO PAINFUL,
TO HAVE YOU BY MY SIDE...?
WH.. WHY, NAOTO,
DID YOU SUDDENLY COME TO MY HOUSE AND DO SOMETHING LIKE THIS..?
YOU WANT TO DESTROY THE SCHOOL... YOU'RE MY ENEMY...

BUT, DURING THE SCHOOL FESTIVAL, YOU HINTED AT AND GAVE SUGGESTIONS TO US...
I DON'T UNDERSTAND..
I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE THINKING
I'LL UNDERSTAND EVEN LESS IF YOU KEEP SILENT
RATTLE
Rieko!
ARE YOU OKAY? I HEARD THAT THE POWER STATION FOR THE 3RD DISTRICT BROKE...
YOU'RE AFRAID OF THE DARK, RIGHT...

TE..
.... WH... WHY...
WHY IS NAOTO ...
Chapter 2
AH! THIS! THIS IS NOTHING!
THIS GUY... HE RAN AWAY FROM HOME! YEAH, HE LEFT HOME!
BUT, SEE! THERE ARE PEOPLE OUTSIDE WHO CAME FOR HIM
SO, HE CAN IMMEDIATELY ..
... YOU BASTARD... HOW CAN YOU COME HERE LIKE THIS!
STOP JOKING AROUND ..
TAP

WAI..
WAI...
WAIT, TEPPEI...
Get out!!
WAIT!
Jack

NA... NAOTO'S
IT'S HIS GRANDFATHER...


LONG TIME NO SEE, EDOGAWA RIEKO-KUN
MY GRANDSON HAS DISTURBED YOU, I SEE
LIGHTS UP
AND RIGHT AT THAT MOMENT,
THE POWER CAME BACK ON.
AH

YOU CAME PERSONALLY AT SUCH A LATE HOUR...
WHAT A SURPRISE, GRANDFATHER
NORMALLY, I WOULDN'T CARE LESS ABOUT YOU,
BUT TODAY IS A SPECIAL OCCASION.
AS I SAID BEFORE, YOU MUST ATTEND TONIGHT'S PARTY!
I HAVE TO PUSH YOU ON THIS MATTER!
NO MATTER WHAT HE SAYS,
THIS GUY,
GET IN THE CAR NAOTO!
DIDN'T COME HERE SPECIFICALLY,
TO TAKE NAOTO HOME.

RIGHT!
WHISPER WHISPER
H... HEY... WHAT'S THIS ABOUT?
... I'VE GOT IT
EH?
IF WE DO THIS, WE HAVE A CHANCE OF WINNING AGAINST THAT OLD MAN!

HURRY UP, NAOTO!
YOU'RE MAKING ME ANGRY
HMPH
HONESTLY, THIS PLACE
WHAT'S SO GOOD ABOUT A DIRTY LITTLE PLACE LIKE THIS?
GRIP
DIDN'T I TELL YOU MANY TIMES TO STOP ASSOCIATING WITH GIRLS LIKE HER?
HONESTLY YOU SHOULD LEAVE A SCHOOL LIKE THAT AS SOON AS POSSIBLE AFTER ALL, IT'S GOING TO BE SHUT DOWN SOON ANYWAY
JII-SAN'S WEAKNESS
IS NAOTO.

IF IT'S LIKE THAT, THEN...
NAOTO, YOU WON'T GO BACK, RIGHT?
YOU'LL KEEP ON STAYING HERE, RIGHT?
BE-CAUSE, NAOTO AND I,
ARE ALREADY ENGAGED.

SO, HOW ABOUT IT?

NAOTO IS OUR HOSTAGE NOW.

IF YOU WANT HIM BACK, THEN USE THE SCHOOL AS EXCHANGE!

EDO-
GAWA
RIEKO!
DON'T
UNDER-
ESTIMATE
ME -
.. HAH...
YOU ARE
REALLY
IDIOTIC
JOKING
AROUND
SHOULD
HAVE
ITS
LIMITS
.....

ALTHOUGH WE'RE STILL IN HIGH SCHOOL, WE'RE SERIOUS!
WE'LL GET MARRIED AS SOON AS I TURN 18.
16 years 2nd year
17 years 3rd year
RIGHT, RIEKO-SAN?
MAYBE WE SHOULD KISS IN FRONT OF THEM TO PROVE IT?
W.. WAIT!
UM...
UM...

WHAT AN IDIOT!
THINK THIS OVER CALMLY!!
YES, MASTER..
WE'LL RETURN HOME, ITOU.

SLAM
ANYWAY, WHAT WAS THAT ALL ABOUT...?
WH WHEN DID YOU GUYS GET ENGAGED...?
DIDN'T I TELL YOU THAT IF WE USED THIS TRICK...
WORN OUT
OI, RIEKO!?
ARE YOU ALRIGHT?
SO...
SO SCARY...
AND IT WORKED
BUT, I DON'T KNOW WHY YOU,
WENT ALONG WITH ME AS WELL...?
I OWED YOU ONE
NOW I'VE RETURNED YOUR FAVOUR, RIGHT?

EVEN THOUGH THIS WAS THE PLAN I CAME UP WITH,
I HAVE A FEELING THAT IT WILL TURN INTO A DISASTER SOON.
AND THAT ENDS OUR STORY FOR NOW.
HOW WILL RIEKO-SAN'S FATE TURN OUT?

Sora ni Taiyou ga Aru Kagiri
Volume 02 Chapter 08

Translator: xochie, bummerout

Proofreader: neonninja

Cleaner: Angie

Typesetter: Laine

http://z10.invisionfree.com/Loyal_Kiss/

Sora ni Taiyou ga Aru Kagiri
Chapter 3.5
FOR NEW FRIENDS AND OLD READERS ALIKE, IT'S BEEN A LONG TIME! THE STORY THIS TIME IS...
THINK BACK TO THE TIME BEFORE "CHAPTER 4". THAT IS, THIS WAS LAST YEAR'S CHRISTMAS SPECIAL STORY.

Scene 1. Rieko-san's normal Christmas

WHAT DID YOU DO, DAD? THAT'S TOO HARSH!
I SPECIALLY BROUGHT A CHRISTMAS TREE HOME THIS YEAR TO SET UP
QUIET! WHAT CHRISTMAS? DAMN IT, IT'S NOT LIKE WE'RE WESTERN!
LOOKING AT THESE THINGS WHEN THE ECONOMY IS BAD MAKES PEOPLE ANNOYED!
What's with that outfit?
YOU'RE STILL SAYING STUFF LIKE THAT IN THIS TIME?
AH... THIS HAPPENS EVERY YEAR, I CAN'T STAND IT ANY MORE..
T/N: I don't know how to word it, like "it's already the 21st century" and "you're still saying stuff like that?", but no 21st century part.

DAMN IT! OKAY, DAD, THIS TIME I WILL,
GO TO SHIBUYA AND BUY A CHRISTMAS TREE!
UWAH THAT GIRL'S PRETTY GOOD-LOOKING! ♡ ♡
IDIOT, THAT'S RIEKO-SAN! SHE'S REALLY FAMOUS.
HI, RIEKO! WHAT DID YOU BUY?
AH, MIGHT IT BE A PRESENT OR SOMETHING FOR THE PARTY TONIGHT?
NO! THIS IS A CHRISTMAS TREE FOR MY HOUSE!!
WHAAT!?
DASH!
AH, RIEKO-SAN! I'LL HELP YOU CARRY IT!! ♡

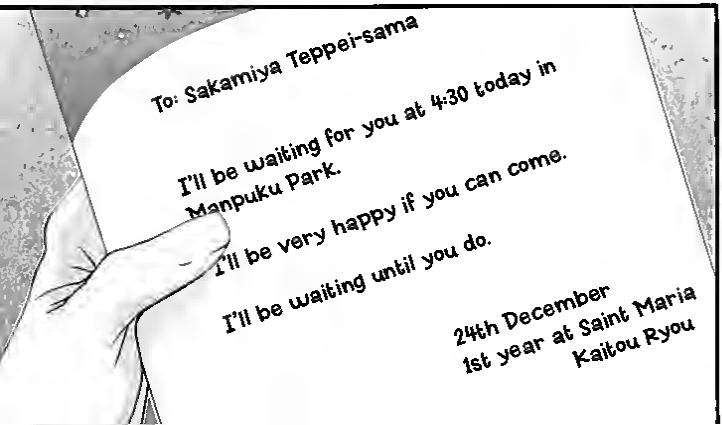
OH YEAH, PLEASE DANCE WITH ME AT TONIGHT'S PARTY!
WHAT ARE YOU SAYING? I'LL HELP HER CARRY IT!
ME, ME!!
RACKET
WHAT WAS THAT, YOU BASTARD?
UWAH~~ DON'T GET HURT, GUYS! HEY, RIEKO
RACKET
AH! RIEKO, LISTEN TO THIS
THUMP
I HEARD THAT NAOTO-KUN WON'T BE COMING TO THE PARTY TONIGHT
IS... IS THAT SO?
IT DOESN'T MATTER IF A GUY LIKE HIM COMES OR NOT!
NAOTO IS A MEMBER OF THE STUDENT COUNCIL, YOU KNOW. AS CO-PRESIDENT, YOU...
I HEARD HE'S GOING TO ATTEND A FRIEND'S PARTY
... WH... WHATEVER...
A GUY LIKE NAOTO.
AH~ SO BORING~

HEY, WHERE'S TEPPEI? IS HE HELPING PREPARE THE PARTY?
AH, THAT HE DISAPPEARED ALONG WITH SAWATARI!
IT'S FINE! SANTA CLAUS WILL STILL VISIT EVEN IF WE DON'T HAVE A TREE..
EHH... BUT WE WANT A CHRISTMAS TREE!
I'M SORRY LAST YEAR'S TREE BROKE ..
HOW SAD... THEIR PARENTS HAVE TO WORK EVEN ON CHRISTMAS ..
THAT'S TERRIBLE... THE ECONOMY IS QUITE BAD RIGHT NOW
SENSEI!
AH! EDOGAWA-SAN FROM THE 3RD DISTRICT'S
loft

HERE! A CHRISTMAS PRESENT!
FOR THE KIDS AT KOKINGYO KINDERGARTEN!!
PLEASE ACCEPT THIS!
WOW
WAHH! A NEW CHRISTMAS TREE!!
ALL RIGHT!!
GIGGLE
GIGGLE
IS IT REALLY ALRIGHT, RIEKO-CHAN!?
IT'S FINE! WE HAVE ANOTHER ONE AT HOME!
THANK YOU...!

RIGHT
OKAY, LET'S GO! WE STILL HAVE A PARTY TO ATTEND!!
IS IT OKAY? RIEKO, YOU SPECIALLY BOUGHT THAT
IT DOESN'T MATTER IF WE DON'T HAVE A TREE THIS YEAR BECAUSE OF THIS!

Scene 2. Teppei-kun's special Christmas.


To: Sakamiya Teppei-sama
I'll be waiting for you at 4:30 today in Manpuku Park.
I'll be very happy if you can come.
I'll be waiting until you do.
24th December
1st year at Saint Maria
Kaitou Ryou

THI... THIS IS... MIGHT IT...
MIGHT IT BE...
A challenge letter...!
Simple
HOW COULD THAT BE POSSIBLE? YOU IDIOT! IT'S FROM SAINT MARIA ACADEMY!
THAT'S THE FAMOUS SCHOOL AROUND HERE FOR RICH YOUNG LADIES.
IDIOT!
ARE YOU STUPID?
BUT, ISN'T RYOU... A GUY'S NAME?
YOU MORON!

POINT
KAITOU RYOU FROM SAINT MARIA ACADEMY .. IT'S THAT GIRL ON THE TRAIN WHO IS IDOLISED BY ALL THE BOYS!!
BUT, SHE'S PROBABLY NOT AS GOOD COMPARED TO RIEKO-SAN!
WHAT... WHY IS RIEKO-SAN NOW, EVEN RYOU-CHAN IS...
GRIP
CHEH
CHEH
HEY... TEPPEI!
WHAT THE HELL! SO IT'S NOT A BATTLE CHALLENGE? CHEH...
YOU MEAN YOU'RE NOT GOING!?
WHY SHOULD I GO IF IT ISN'T A FIGHT?
I certainly don't want to meet a girl I don't even know.
BUT, I HAVE TO GO PREPARE THE PARTY AT S RIEKO'S
GO! DON'T WASTE THIS OPPORTUNITY!
GO!!
Forget about Rieko-san for now!

PL PLEASE GO OUT WITH ME
I'VE LIKED YOU EVER SINCE I SAW YOU DURING THE EAST EDOGAWA'S SPORTS FESTIVAL.
EVEN IF IT'S NOT POSSIBLE
AT LEAST ACCEPT THIS CHRISTMAS PRESENT!
FENDI
PLEASE...
SHOCK
SHE'S REALLY THIS CUTE!

Scene 3. Naoto-kun's luxurious Christmas

NO! HAHAHA! NAOTO-KUN!
THIS SURE IS A BIG PARTY!

THAT'S TOO HIGH OF A PRAISE.
AHH! NEXT TIME, NAOTO-KUN AND MY DAUGHTER SHOULD..
NO, NO, MY DAUGHTER'S SCHOOL IS VERY CLOSE TO YOURS.
NAOTO-SAMA
I'M SORRY, I MUST LEAVE NOW.
GREAT, ITO! YOUR TIMING WAS PERFECT.
THERE IS A PHONE CALL FOR YOU.
FROM AN EDO-GAWA TERUYO-SAMA
EDO-GAWA
TERUYO?

Part 4: Rieko-san's Super Extraordinary Christmas

SUPER
SO THEN, BYE! ♡
HEY, WILL YOU BE ALRIGHT? I'LL WALK YOU TO YOUR PLACE RIEKO...
HEY TEPPEI, DON'T YOU DARE STEAL A MARCH ON US!
I'LL, I'LL WALK HER BACK!
I WILL...
I'LL BE FINE, IT'S ONLY CLOSE BY! AFTER ALL, ISN'T IT GUY TIME FROM NOW ON?
DON'T DRINK TOO MUCH! MERRY CHRISTMAS-!
HEY RIEKO!
Will you really be alright..?

JINGLE BELLS, JINGLE BELLS
CHRIST-MAS
IT SURE WAS FUN, AND AMAZING AS EXPECTED
BUT WE DIDN'T PUT UP A TREE THIS YEAR EITHER
THE KIDS WERE SO HAPPY ♡♡♡
WELCOME BACK, DRUNKARD
EVEN THOUGH YOU'RE UNDERAGE

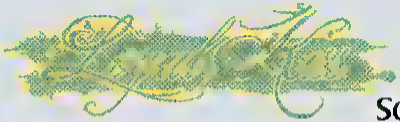
FSSHHH
Her drunkenness has been chased away
WAS THE PARTY FUN?
OF COURSE IT WAS SUPER FUN!
IT WASN'T ANY WORSE OFF JUST BECAUSE YOU WEREN'T THERE..
THAT'S GOOD
HOW ABOUT YOU? HOW DID THAT SUPER FANCY PARTY GO?
rustle
ALRIGHT.. OH YEAH,
I GOT THIS AS A PRIZE FROM THE PARTY RAFFLE..
WOULD YOU ACCEPT IT, RIEKO-SAN?
rustle
rustle
EH?

NAOTO...

.. STOP LYING I'M SMART ENOUGH TO SEE THROUGH THAT
HOW COULD THERE BE A RAFFLE AT YOUR PARTY?
I BET MY MUM TOLD YOU ABOUT IT.
NO WAY...
THIS...
ARE YOU REALLY GIVING THIS TO ME?
DIDN'T I TELL YOU IT WAS A PRIZE FROM THE RAFFLE?
... BUT, THAT'S ALRIGHT
THIS IS REALLY A SPECIAL CHRISTMAS...
THANK YOU, NAOTO...

WAI...
WAIT...
THI.. THIS.. AH~~ GEESH WAIT..!
ONLY THIS ONCE, OKAY?
DAMN IT.

OH WELL. IT'S CHRISTMAS AFTER ALL.
WE'LL MAKE A SPECIAL EXCEPTION.



Sora ni Taiyou ga Aru Kagiri
Volume 02 Chapter 3.5

Translator: xochie, bummerout

Proofreader: neonninja

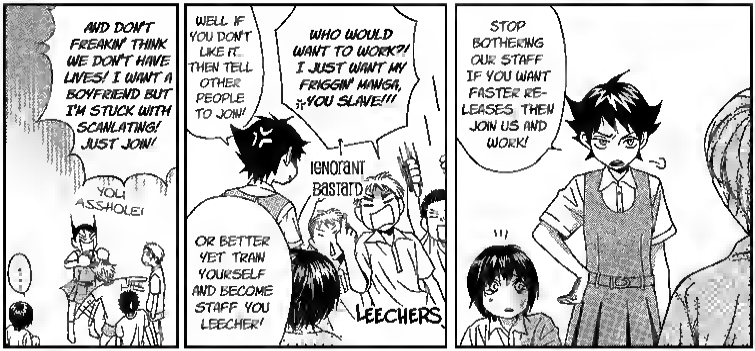
Cleaner: Angie

Typesetter: Laine

Quality Checker: Angie

http://z10.invisionfree.com/Loyal_Kiss/

SHORT STORY


AND DON'T FREAKIN' THINK WE DON'T HAVE LIVES! I WANT A BOYFRIEND BUT I'M STUCK WITH SCANLATING! JUST JOIN!
YOU ASSHOLE!
WELL IF YOU DON'T LIKE IT, THEN TELL OTHER PEOPLE TO JOIN!
WHO WOULD WANT TO WORK?! I JUST WANT MY FRIGGIN' MANGA, YOU SLAVE!!!
Ignorant Bastard
OR BETTER YET TRAIN YOURSELF AND BECOME STAFF YOU LEECHER!
LEECHERS
STOP BOTHERING OUR STAFF IF YOU WANT FASTER RELEASES THEN JOIN US AND WORK!